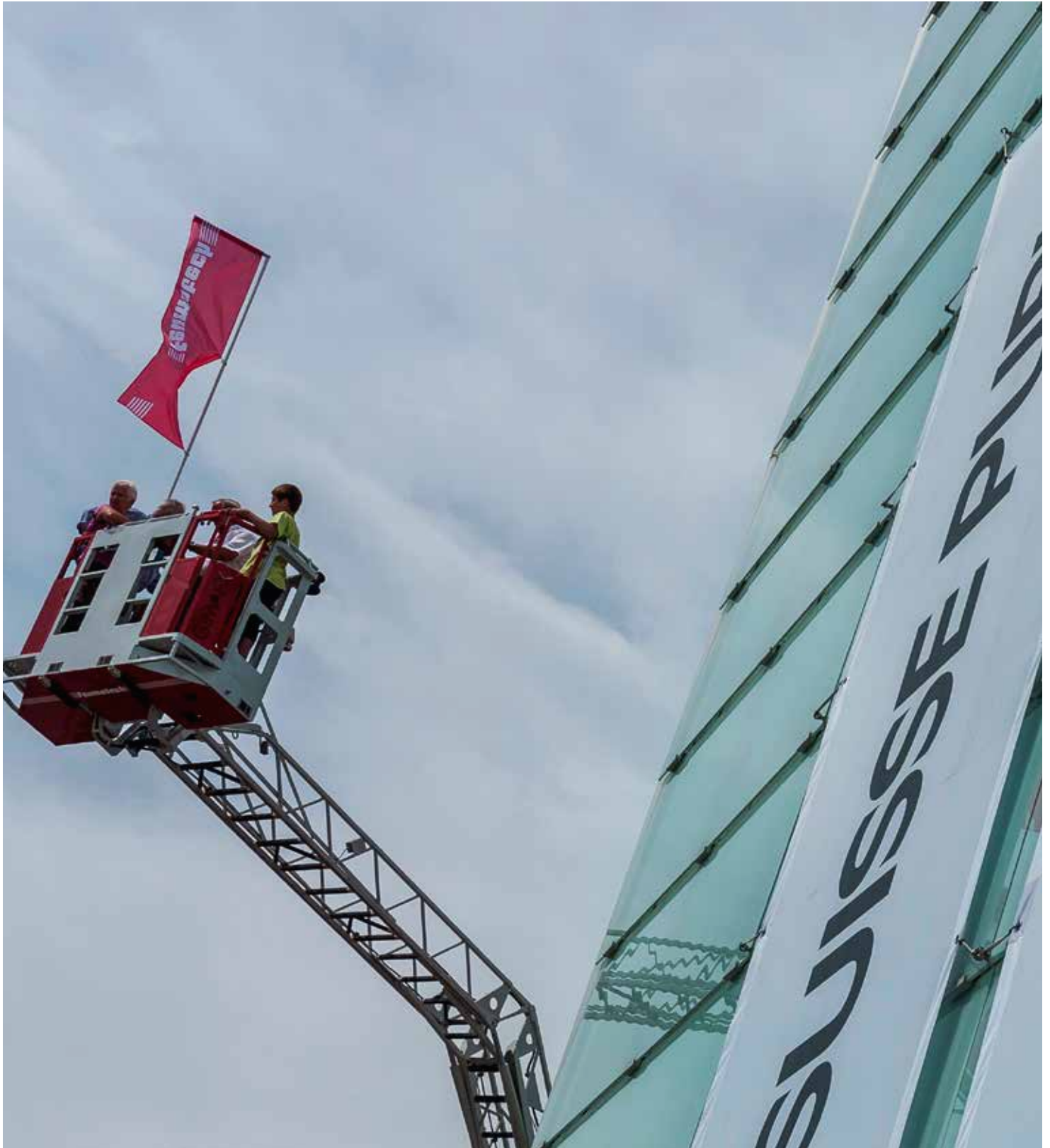




SCHWEIZER GEMEINDE  
COMUNE SVIZZERO  
VISCHNANCA SVIZRA  
COMMUNE SUISSE

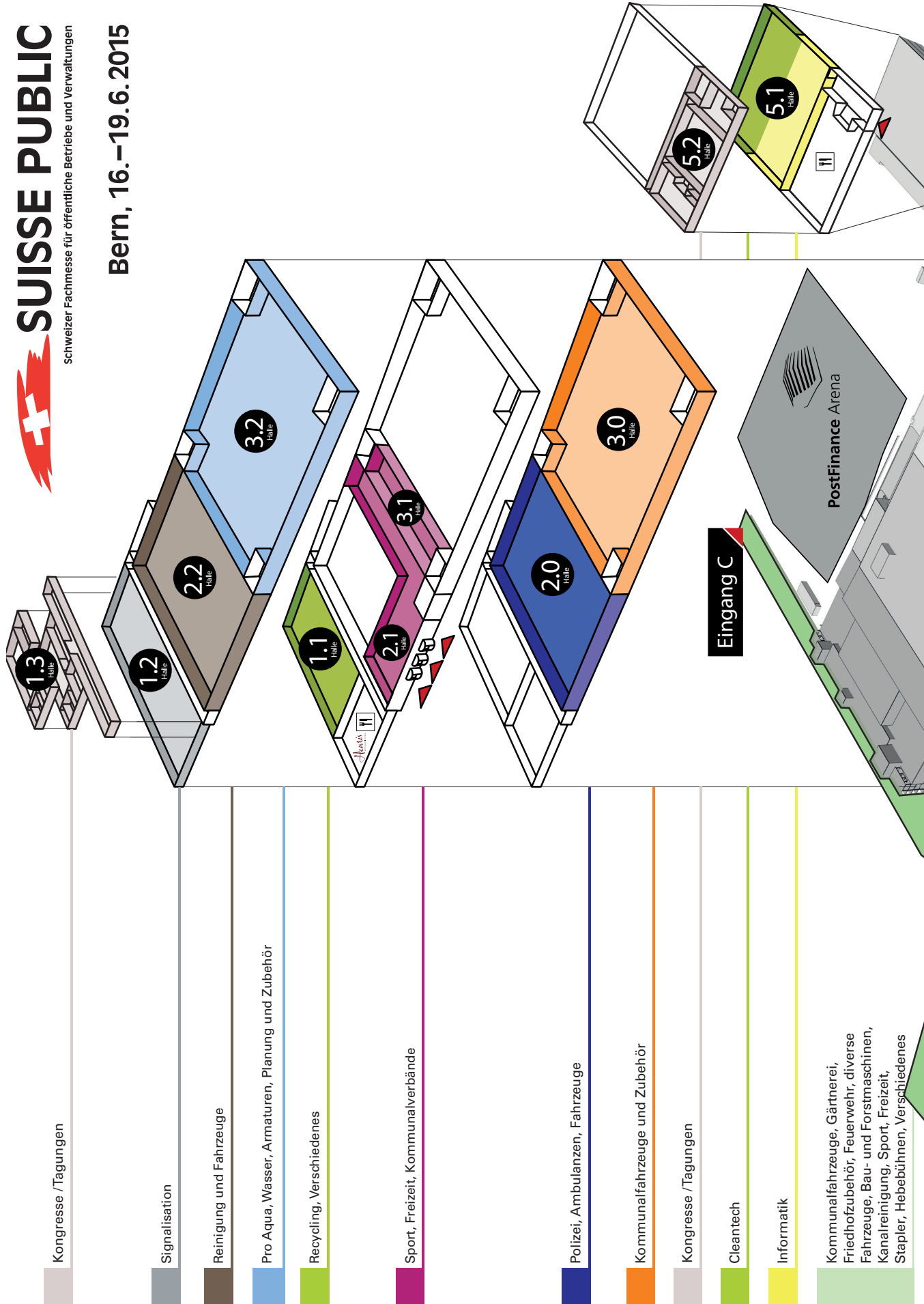
Zeitschrift für Gemeinden und Gemeindepersonal | Revue pour Communes et leur personnel  
Rivista per Comuni e i loro impiegati | Revista per Vischnancas e ses personal

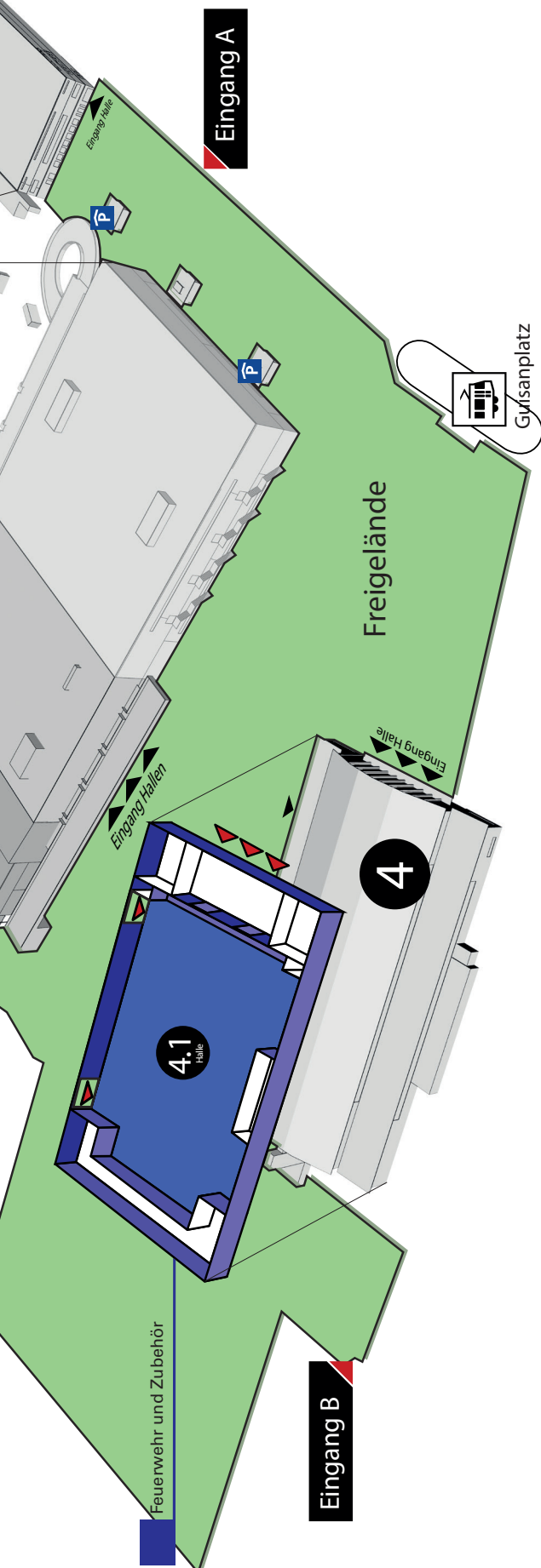


# Das Messegelände im Überblick



Bern, 16.–19.6.2015





# Rahmenprogramm

**Dienstag, 16. Juni**  
**bfu-Fachtagung**  
 Kongresshalle 1.3 Plenarsaal

**Mittwoch, 17. Juni 2015**

**Meeting für Finanzverantwortliche**  
 ROD Treuhandgesellschaft des Schweizerischen Gemeindeverbandes AG  
 PostFinance  
 Comunitas Vorsorgestiftung des Schweizerischen Gemeindeverbandes  
 Kongresshalle 1.3 Kongressraum 1

**Fachtagung VSA**

Verband Schweizer Abwasser- und Gewässerschutzfachleute, Swissmem  
 Kongresshalle 1.3 Kongressraum 2

**Komitee-Sitzung I + IG des SVGW**

Rittmeyer AG  
 Kongresshalle 1.3 Kongressbüro

**Fachtagung: «Stromversorgung mit einheimischen Energien – wie lassen sich zukünftig Schwankungen ausgleichen?»**

InfraWatt mit Unterstützung des Verbands Fernwärme Schweiz (VFS)  
 Kongresshalle 5.1 Raum Take Out

**Donnerstag, 18. Juni 2015**

**Generalversammlung Schweizerischer Gemeindeverband**  
 Kongresshalle 1.3 Kongressraum 1

**Mitgliederversammlung Organisation Kommunale Infrastruktur**  
 Kongresshalle 1.3 Kongressraum 2

**Meeting SMU/VSBM**

Schweizerische Metall-Union  
 Kongresshalle 1.3 Kongressbüro

**Professional Day «95 g CO<sub>2</sub> bis 2020: Wie ist das erreichbar?»**

Eco-Mobil on Tour  
 Kongresshalle 5.1 Raum Take Out

**Freitag, 19. Juni 2015**

**Generalversammlung Biomasse Suisse**  
 Kongresshalle 1.3 Kongressraum 4

**Verleihung «Green Award»®**

Biomasse Suisse  
 Kongresshalle 1.3 Foyer 2 Nord

**Delegiertenversammlung Comunitas**

Kongresshalle 1.3 Kongressräume 1 und 2

**InfraWatt-Fachtagung**

**«Erneuerbare Wärme und Abwärme – wie können wir die grossen Potenziale in der Schweiz umsetzen?»**

Kongresshalle 5.1 Raum Take Out

# Geräteträger – der Überblick

Geräteträger, ohne sie wäre ein effizientes Arbeiten in Kommunalbetrieben längst nicht mehr möglich. Laufend werden die Abgasvorschriften verschärft, was zu Unsicherheiten führt. Hier die geltenden Bestimmungen.

Während auch bei kleineren und Einzweckmaschinen für Werkhöfe nach alternativen Antriebsmöglichkeiten gesucht wird und sich auch schon einige der Ideen echt umsetzen liessen – man denke nur an elektrisch angetriebene Fahrzeuge, auch über Radnabenmotoren –, werden bei größeren Modellen wie eben Geräteträgern deren Motoren, Antriebe, Hydraulikanlagen und vieles mehr optimiert und umweltfreundlicher gestaltet. In der Landwirtschaft gilt für Motoren seit 2013 die Stufe «Tier-4 final» mit Abgasrückführung und Dieselpartikelfilter, bei den Transportern und Geräteträgern für Kommunalbetriebe gibt es kein Pardon: ab 3,5 t ist heute wie bei Lastwagen die Stufe Euro 6 mit SCR (Technik zur Reduktion von Stickoxiden in Abgasen) und Ad-Blue-Zusatz (Harnstoff-Lösung für die Abgasnachbehandlung in Diesellagerten) Pflicht.



## Mitte 2016 ist Schluss mit Euro 5

Ab 2014 ist die von der Europäischen Union vorgeschriebene Schadstoffnorm Euro 6 für neu zugelassene Nutzfahrzeuge auch in der Schweiz rechtlich bindend. Sie soll Partikelemissionen gegenüber Euro 5 um weitere 67 Prozent und Stickoxidemissionen sogar um 80 Prozent reduzieren. Das ist enorm, denn verglichen mit Euro 1 von 1992 ist der Ausstoss von Stickstoffoxiden dank immer schärferen Bestimmungen um 95 Prozent, von Kohlenwasserstoffen um 88 Prozent und von Partikeln um 97 Prozent gesenkt wor-

Übersicht über die Euro-Normen und die entsprechenden Motoraggregate, Grafik: HWAG/czd die zusätzlich nötig sind, um die Abgasnormen einzuhalten.

den. Das ist gut für Menschen und Umwelt. Bis Mitte des nächsten Jahres gilt in der Schweiz noch eine Übergangslösung, wonach zwar noch Euro-5-konforme Fahrzeuge eingelöst werden können, allerdings mit Nutzlastbeschränkungen. Der Inbegriff des Geräteträgers schlechthin findet sich im Unimog (UNIversal-MOTOR-Gerät), den wir hier in unsere Liste zwar aufnehmen, aber – aus Platzgründen – nicht in all seinen Ausführ-

rungen. Überhaupt könnte diese Übersicht mit Sicherheit noch erweitert werden, denn es gibt viele Anbieter, die ihre Produkte als multifunktionale Maschinen anpreisen, selbst wenn die Einsatzmöglichkeiten und der Anbau von Arbeitsgeräten aus technischen oder praktischen Gründen eingeschränkt sind.

Heinz Ammann  
Journalist SMJ



## Unimog U 216–U 530

- Motor:** OM-Turbodiesel Euro 6 BlueEFFICIENCY, von 156–199 PS mit 650 Nm bei 1200–1600 U/min, 1200 Nm bei 1200–1600 U/min.
- Fahrantrieb:** Permanenter Allradantrieb, integriertes Verteilergetriebe. Synergetischer Fahrantrieb, ermöglicht während der Fahrt den Wechsel zwischen stufenlosem Arbeiten von 0 bis 50 km/h und Fahren bis 90 km/h.
- Hydraulik:** Leistungshydraulik VarioPower®: zwei Kreise, je 125 l/min bei 280 bar
- Achsen, Federung:** Lenkergeführte Portalachsen mit Schraubenfedern.
- Kabine:** Komfortkabine mit leistungsfähiger Klima- und Heizungsanlage.
- Bremse:** Pneumatische Scheibenbremsen.
- Gesamtgewicht:** 10 t–16.5 t
- Breite:** 2150–2300 mm
- Höhe:** 2820–2970 mm
- Radstand:** 2800 mm, 3350 mm



## Schiltrac Eurotrans CVT

<b>Motor:</b>	6 Zylinder Deutz TCD, 6057 ccm, 175 PS bei 2000 U/min, 750 Nm bei 1450 U/min, Ladeluftkühlung, Visco-Lüfter, Abgasstufe IV (Tier-4 final). Dieselloxidationskatalysator, Dieselpartikelfilter und SCR-Katalysator.
<b>Fahrtrieb:</b>	Stufenloser Fahrtrieb mit 2 Geschwindigkeitsbereichen 0–25 oder 0–40 km/h, dynamischer Fahrregler, Fahrbereichsumschaltung. Auto-, Nonautomativ, ECO-Drive-Modus (40 km/h mit reduzierter Motordrehzahl), aktive Stillstandsregelung, Druckumlaufschmierung, Getriebeölkühler. Optional: 50-km/h-Version.
<b>Fahrgestell:</b>	SmartRotary™, Zwillingsicherheitschassis mit 50-Grad-Pendelweg mit Getriebe auf Hinterchassis für optimale Gewichtsverteilung und Verminderung gefährlicher Kipp- und Drehmomente.
<b>Hydraulik:</b>	LS-Axialkolbenpumpe bis 95 lt./min bei 210 bar. Heck Steuerventile: 3-Proportional-Steuerventile DW/EW, Power-Beyond, druckloser Rücklauf, Hydraulikölkühler. Optional bis 180 lt./min bei 300 bar.
<b>Achsen, Federung:</b>	3-Lenk-System (DLS) an Vorder- und Hinterachse, automatische Lastenregelung, Achsaufhängung mit einem Hydraulikzylinder pro Rad und Querstabi, manuelle Höhenverstellung, Federung sperrbar.
<b>Kabine:</b>	Hydrogummigelagerte Kippkabine mit elektrohydraulischer Kipp- und Verriegelungsautomatik, Freisichttüren, gewölbte Front- und Heckscheibe, Klimaautomatik, Heizung.
<b>Bremse:</b>	Zweikreisanlage, Mehrscheiben-Lamellenbremsen im Ölbad, Dauer magnet Retarder, hydraulische Anhängerbremse mit 2-Stufen-Anhängerbremms-Lastenregler. Optional Druckluftbremse.
<b>Gesamtgewicht:</b>	12 t
<b>Nutzlast:</b>	bis 7000 kg
<b>Breite:</b>	2140 mm
<b>Höhe:</b>	2470 mm
<b>Radstand:</b>	2950 mm, 3350 mm, 3950 mm



## Aebi VT 450 Vario Euro 6

<b>Motor:</b>	Turbodiesel VM Euro 6, 2970 ccm, 109 PS bei 2600 U/min, 420 Nm bei 1100–1400 U/min.
<b>Fahrtrieb:</b>	Leistungsverzweigt stufenlos. Raupenfahrwerk erhältlich.
<b>Hydraulik:</b>	40 l/min bei 200 bar. Leistungshydraulik 100 l/min, 300 bar.
<b>Fahrgestell:</b>	Vorder- und Hinterachse über Zentralführrohr verbunden. Hydraulische Verdrehdämpfung zwischen Vorder- und Hinterachse.
<b>Achsen, Federung:</b>	Hydropneumatische Einzelradfederung nach dem Doppelquerlenker-Prinzip; Federung blockier- und abschaltbar.
<b>Kabine:</b>	Auf vibrationsabsorbierenden Gummielementen gelagerte Komfortkabine mit gewölbter Frontscheibe. Kunststoffdach mit integrierten Arbeitsscheinwerfern.
<b>Lenkung:</b>	Hydrostatisch. In der Neigung verstellbares und teleskopisierbares Lenkrad. Option: Allradlenkung mit Umschaltmöglichkeiten auf Front-, Heck- und Hundeganglenkung.
<b>Bremse:</b>	Betriebsbremse: Hydraulische 2-Kreis-Bremse, Scheibenbremsen vorne und hinten, hydraulischer Bremskraftverstärker. Feststellbremse: Federspeicherbremse auf Kardan, Hill-Holder-Funktion.
<b>Gesamtgewicht:</b>	8500 kg, 9500 kg
<b>Nutzlast:</b>	bis 6050 kg
<b>Breite:</b>	1978 mm
<b>Höhe:</b>	2300 mm
<b>Radstand:</b>	2850 mm, 3250 mm

### Anzeige

Professionelle Lösungen rund um Tür und Tor

- Gesamtkonzeptionen
- Individuallösungen
- Entwicklung von Torantrieben
- Planung und Produktion in Fehraltorf
- Reparaturen und Service



**DARO TOR**

Dahinden + Rohner Industrie Tor AG

CH-8320 Fehraltorf → Telefon +41 44 955 00 22 → www.darotor.ch → info@darotor.ch





**Aebi  
TP 48, TP 48 P**

<b>Motor:</b>	Kubota-Diesel, 3331 ccm, 67 PS bei 2600 U/min, 229 Nm bei 1600 U/min (TP 48) oder 75 PS bei 2600 U/min, 268 Nm bei 1500 U/min (TP 48 P).
<b>Fahrtrieb:</b>	4-Gang-Getriebe mit Stufe, Halbgang und Reversierung (8/8-Gänge für TP 48, 16/16-Gänge für TP 48 P). Permanenter Allradantrieb, sperrbares Längsdifferential. Differenzialsperren (100%) vorne und hinten.
<b>Hydraulik:</b>	25 l/min bei 175 bar. Monoblock mit 3 Ventilen und 5 Anschlüssen hinten.
<b>Fahrgestell:</b>	Vorder- und Hinterachse über Zentralfeder verbunden. Hydraulische Verdrehdämpfung zwischen Vorder- und Hinterachse (Option).
<b>Achsen, Federung:</b>	Hydropneumatische Einzelradfederung Vorderachse, Doppelquerlenker-Prinzip; Federung blockier- und abschaltbar. Option: Vollfederung auf Vorder- und Hinterachse.
<b>Kabine:</b>	Auf vibrationsabsorbierenden Gummielementen gelagerte Kabine. Kunststoffdach mit Arbeitsscheinwerfern.
<b>Lenkung:</b>	Hydrostatisch. In der Neigung verstellbares Lenkrad.
<b>Bremse:</b>	Hydraulische 2-Kreis-Bremse, Scheibenbremsen vorne, Trommelbremsen hinten, hydraulischer Bremskraftverstärker. Feststellbremse mechanisch auf Hinterräder. Hill Holder für TP 48 P.
<b>Gesamtgewicht:</b>	6000 kg (TP 48), 6500 kg (TP 48 P)
<b>Nutzlast:</b>	bis 3900 kg (TP 48), bis 4200 kg (TP 48 P)
<b>Breite:</b>	1933 mm
<b>Höhe:</b>	2220 mm
<b>Radstand:</b>	2750 mm, 3150 mm



**Aebi  
TP 420**

<b>Motor:</b>	Turbodiesel VM, 2970 ccm, 109 PS bei 2600 U/min, 420 Nm bei 1100–1400 U/min, Common Rail, Turbolader und Ladeluftkühlung, Stufe IIIB.
<b>Fahrtrieb:</b>	4-Gang-Getriebe mit Stufe, Halbgang und Reversierung (16/16-Gänge). Permanenter Allradantrieb, sperrbares Längsdifferential. Differenzialsperren (100%) vorne und hinten.
<b>Hydraulik:</b>	40 l/min bei 200 bar. Monoblock mit 3 Ventilen und 5 Anschlüssen hinten.
<b>Fahrgestell:</b>	Vorder- und Hinterachse über Zentralfeder verbunden. Hydraulische Verdrehdämpfung zwischen Vorder- und Hinterachse.
<b>Achsen, Federung:</b>	Hydropneumatische Einzelradfederung auf Vorderachse nach dem Doppelquerlenker-Prinzip; Federung blockier- und abschaltbar. Option: Vollfederung auf Vorder- und Hinterachse.
<b>Kabine:</b>	Auf vibrationsabsorbierenden Gummielementen gelagerte Kabine. Kunststoffdach mit Arbeitsscheinwerfern.
<b>Lenkung:</b>	Hydrostatisch. In der Neigung verstellbares und teleskopisierbares Lenkrad. Option bei Vollfederung: Allradlenkung mit Umschaltmöglichkeiten auf Front-, Heck- und Hundeganglenkung.
<b>Bremse:</b>	Hydraulische 2-Kreis-Bremse, Scheiben vorne und hinten, hydraulischer Bremskraftverstärker. Feststellbremse: Federspeicherbremse auf Kardan, Hill-Holder.
<b>Gesamtgewicht:</b>	8000 kg, 8500 kg (Vollfederung)
<b>Nutzlast:</b>	bis 4850 kg und 5200 kg
<b>Breite:</b>	1960–2500 mm
<b>Höhe:</b>	2300 mm
<b>Radstand:</b>	2750 mm, 3150 mm



**Aebi  
MT 720, MT 740**

<b>Motor:</b>	Turbodiesel VM Euro 6, 2970 ccm, 109 PS bei 2600 U/min, 420 Nm bei 1100–1400 U/min, Common Rail, Turbolader und Ladeluftkühlung.
<b>Fahrtrieb:</b>	Synchrongetriebe ZF, 6 Vorwärtsgänge, Reduktionsgetriebe mit zwei Stufen schnell/langsam. Vorderradantrieb zuschaltbar. Vorbereitung für mech. Nebenabtrieb bis 20 kW. 40 km/h oder 90 km/h.
<b>Hydraulik:</b>	Bis 3-Kreis 30 l/min bei 200 bar als Option.
<b>Fahrgestell:</b>	Stahllängsträger mit U-förmigem Querschnitt, verbunden durch verschraubte Querträger.
<b>Achsen, Federung:</b>	Verstärkte Blattfederung mit Teleskopstossdämpfern.
<b>Kabine:</b>	Auf vibrationsabsorbierenden Gummielementen gelagerte, kippbare Komfortkabine.
<b>Lenkung:</b>	Servo-Kugelumlaufhydraulenlenkung ZF.
<b>Bremse:</b>	Scheibenbremsen vorne und hinten, Feststellbremse über Federspeicher auf Hinterräder. ABS.
<b>Gesamtgewicht:</b>	6500 kg, 5500 kg (MT 720 bei 90 km/h)
<b>Nutzlast:</b>	4350 kg, 3350 kg (MT 720 bei 90 km/h), 4020 kg (MT 740)
<b>Breite:</b>	1600 mm (MT 720), 1700 mm (MT 740)
<b>Höhe:</b>	2230 mm (MT 720), 2260 mm (MT 740)
<b>Radstand:</b>	2330 mm oder 2600 mm (MT 720), 2750 mm oder 3100 mm (MT 740)



## Aebi MT 750

<b>Motor:</b>	Turbodiesel VM Euro 6, 4500 ccm, 156 PS bei 2600 U/min, 500 Nm bei 1400 U/min, Common Rail, Turbolader und Ladeluftkühlung.
<b>Fahrtrieb:</b>	Synchrongetriebe ZF, 6 Vorwärtsgänge, Reduktionsgetriebe mit zwei Stufen schnell/langsam. Vorderradantrieb zuschaltbar. Vorbereitung für mech. Nebenantrieb bis 20 kW. 40 km/h oder 90 km/h.
<b>Hydraulik:</b>	Bis 3-Kreis 30 l/min bei 200 bar als Option.
<b>Fahrgestell:</b>	Stahl-Längsträger mit U-förmigem Querschnitt, verbunden durch verschraubte Querträger.
<b>Achsen, Federung:</b>	Verstärkte Blattfederung mit Teleskopstossdämpfern.
<b>Kabine:</b>	Auf vibrationsabsorbierenden Gummielementen gelagerte, kippbare Komfortkabine.
<b>Lenkung:</b>	Servo-Kugelumlaufhydraulenlenkung ZF.
<b>Bremse:</b>	Scheibenbremsen vorne und hinten, Feststellbremse über Federspeicher auf Hinterräder. ABS.
<b>Gesamtgewicht:</b>	7500 kg
<b>Nutzlast:</b>	4800 kg
<b>Breite:</b>	1700 mm
<b>Höhe:</b>	2360 mm
<b>Radstand:</b>	2750 mm, 3100 mm



## Bokimobil HY 1152

<b>Motor:</b>	Iveco-Diesel, Euro 5, 146 PS, 320 Nm
<b>Fahrtrieb:</b>	Mechanischer Hinterradantrieb. Optional: Allradantrieb; 5-Gang-Getriebe mit Kriechganguntersetzung. Schnellläufer- und 40 km/h-Versionen.
<b>Hydraulik:</b>	2 x 66 l, über Nebenantrieb, zuschaltbar, Antrieb kupplungsunabhängig.
<b>Fahrgestell:</b>	Leiterrohrrahmen mit doppeltem Längsträger.
<b>Achsen, Federung:</b>	Mit mechanischer Differentialsperre hinten, optional vorne.
<b>Kabine:</b>	Hydraulisch kippbare Kabine, feuerverzinkt, mit Rundumverglasung und Multifunktionshebel, bis 3 Personen.
<b>Lenkung:</b>	Vollhydraulische Vorderradlenkung. Auf Wunsch Allradlenkung mit 4 Arten: umschaltbar in Vorderrad-, Hinterrad- und Hundeganglenkung.
<b>Bremse:</b>	Hydraulische Zweikreis-Bremsanlage mit automatischer, lastabhängiger Bremskraftregelung an der Hinterachse. Scheibenbremsen. Option ABS.
<b>Gesamtgewicht:</b>	4000–6000 kg
<b>Nutzlast:</b>	ca. 2800–3500 kg
<b>Breite:</b>	1400 mm, 1700 mm
<b>Höhe:</b>	2160–2220 mm
<b>Radstand:</b>	2400 mm, 2700 mm, 3100 mm (nur BM 1152 B)



## Bokimobil HY 1252, 1252 B

<b>Motor:</b>	4-Zylinder-Common-Rail-Turbodiesel (Iveco), 2998 ccm, Euro 5, mit 122–146 PS bei 2800 U/min und 280 Nm bei 1400–2800 U/min. Der Motor liegt hinter der Kabine.
<b>Fahrtrieb:</b>	Hydrostatischer Antrieb auf Hinterräder, Hinterachse mit Sperrdifferential, 2 hydraulische Fahrstufen unter Last schaltbar. Auf Wunsch zuschaltbarer Allradantrieb. Boki Eco Drive serienmässig.
<b>Hydraulik:</b>	Hydraulikanlage max. 200 bar. Tropffreie Schnellkupplungen.
<b>Fahrgestell:</b>	Leiterrohrrahmen mit doppeltem Längsträger.
<b>Achsen, Federung:</b>	Trieb- und Lenktriebachsen an Parabel-Weitspaltfedern mit Stabilisator.
<b>Kabine:</b>	Hydraulisch kippbare Kabine, feuerverzinkt, mit Rundumverglasung und Multifunktionshebel. Auf Wunsch 3-Mann-Kabine.
<b>Lenkung:</b>	Vollhydraulische Vorderradlenkung. Auf Wunsch Allradlenkung mit 4 Arten: umschaltbar in Vorderrad-, Hinterrad- und Hundeganglenkung.
<b>Bremse:</b>	Hydraulische Zweikreis-Bremsanlage mit automatischer, lastabhängiger Bremskraftregelung an der Hinterachse. Scheibenbremsen. Option ABS.
<b>Gesamtgewicht:</b>	3500–6500 kg
<b>Nutzlast:</b>	ca. 2500–3500 kg
<b>Breite:</b>	1300 mm, 1400 mm (HY 1252), 1700 mm (HY 1252 B)
<b>Höhe:</b>	2160–2220 mm
<b>Radstand:</b>	2000 mm (nur 1252), 2300 mm, 2700 mm, 3100 mm (nur 1252 B)



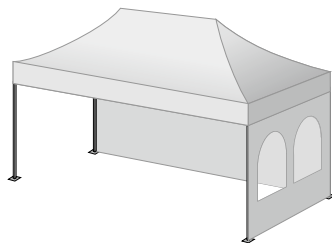
COMUNITAS

Comunitas Vorsorgestiftung  
Bernastrasse 8  
3000 Bern 6  
Telefon 031 350 59 59  
www.comunitas.ch

**Wir schaffen Vertrauen.**  
Mit Erfahrung und Weitblick.



**Festbankgarnituren  
Arbeitszelle  
Faltzelte**



*Beste Qualität für  
höchste Ansprüche*

**Schöni**  
PartyWare

Schöni PartyWare AG  
Isenrietstrasse 9a  
8617 Mönchaltorf

Tel. 044 984 44 05  
info@zeltshop.ch  
www.zeltshop.ch

## Zero Turn Mäher

Der professionelle und kompakte  
Mäher mit Nullwendekreis.  
Optionales Aufnahmesystem.

*Verlangen Sie eine Vorführung*



Sortiment und Fachhändler: [www.tamag.ch](http://www.tamag.ch)

# LABOR

für Industrie + Umwelt



### Offene Fragen zu

- Boden-Analysen
- Wasser und Abwasser
- Luft und Gase
- Altlasten,  
Aushub und Abfall
- industriellen  
Werkstoff-Analysen

**beantworten wir  
prompt, klar und  
kompetent!**

Als leistungsfähiger Partner für chemische Analytik machen wir es uns täglich zur Aufgabe, die Sicherheit und den Schutz von Mensch und Umwelt zu fördern.

**Rufen Sie uns an,  
wir beraten Sie gern!**

**NIUTEC**  
Industrie und Umwelt

NIUTEC AG  
Else Züblin-Strasse 11  
CH-8404 Winterthur

Tel. 052 262 21 92  
Fax 052 262 03 39  
info@niutec.ch

[www.niutec.ch](http://www.niutec.ch)





## Bokimobil Mini

<b>Motor:</b>	3-Zyl-Kubota-Diesel, 1001 ccm, 23 PS bei 3000 U/min. Option: 4-Zyl-Kubota-Diesel, 1498 ccm, 37 PS oder Turbodiesel, 1498 ccm, 45 PS bei 3000 U/min. Auf Wunsch mit E-Antrieb.
<b>Fahrtrieb:</b>	Hydrostatischer Fahrtrieb (Hinterachse) mit automotiver Steuerung. Drehzahlregulierung im Arbeitsbetrieb auch über separates Handgas.
<b>Hydraulik:</b>	1-Kreis-Hydraulikanlage 35 l/min bei 180 bar. Optional 2-Kreis-Hydraulikanlage mit zusätzlichen 27 l/min.
<b>Kabine:</b>	Kabine mit oder ohne Türen.
<b>Lenkung:</b>	Vollhydraulische Lenkung.
<b>Bremse:</b>	Trommelbremsen auf der Hinterachse. Optionale Betriebsbremse auf die Vorderachse.
<b>Nutzlast:</b>	ca. 1500 kg
<b>Breite:</b>	1100 mm
<b>Höhe:</b>	2020 mm
<b>Radstand:</b>	1520 mm



## Boschung Pony P3, P4

<b>Motor:</b>	VM-Detroit-Diesel, 2970 ccm, 101 PS bei 3000 U/min, 340 Nm bei 1350 U/min, Euro 5.
<b>Fahrtrieb:</b>	Elektronisch gesteuerter, hydrostatischer Fahrtrieb mit 2 Fahrstufen. Allradantrieb mit ECO-Drive-Funktionen.
<b>Hydraulik:</b>	Loadsensinggesteuerte Leistungshydraulik bis 120 l/min (280 bar) front- und heckseitig.
<b>Fahrgestell:</b>	Spezialrahmenchassis aus hochelastischem Stahl.
<b>Achsen, Federung:</b>	Vorne und hinten Lenktriebachsen; vorne Blattfederung, hydropneumatische Federung.
<b>Kabine:</b>	Schwingungsfrei gelagerte, geräuscharme Panoramakabine mit Komfortfahrersitz und Beifahrersitz.
<b>Lenkung:</b>	Zwei- oder Vierradlenkung mit Allrad und Hundegang.
<b>Bremse:</b>	Hydrostatische Bremswirkung durch den Fahrtrieb; zusätzliche 2-Kreis-Bremsanlage, vorne Bremsscheiben, hinten Bremstrommeln.
<b>Gesamtgewicht:</b>	4500 kg (P3), 5000 kg (P4)
<b>Nutzlast:</b>	ca. 2270 kg, je nach Ausrüstung
<b>Breite:</b>	1150 mm (P3), 1290 oder 1400 mm (P4)
<b>Höhe:</b>	2000 mm
<b>Radstand:</b>	2180 mm



## Boschung Rexter

<b>Motor:</b>	4-Zylinder-Euro 5-IVECO-Diesel, 2998 ccm mit Direkteinspritzung, Common Rail, Abgasturbolader und Ladeluftkühlung. 130 PS bei 3500 U/min, 300 Nm bei 1300 U/min.
<b>Fahrtrieb:</b>	Hydrostatisch (45 oder 90 km/h) oder mechanisches 6-Gang-Getriebe (90 km/h) mit Gelände- und Kriechgang und 1 Rückwärtsgang.
<b>Hydraulik:</b>	Leistungsfähige Kommunalhydraulik bis 100 l/min (300 bar).
<b>Fahrgestell:</b>	Stabiler Leiterraum aus Feinkornstahl.
<b>Achsen, Federung:</b>	Vorne Lenktriebachse, hinten starre Triebachse; Teleskopstossdämpfer und Mehrschichtblattfedern an Vorder- und Hinterachse. Lifthinterachse und Luftfederung vorne und hinten als Option.
<b>Kabine:</b>	Komfortable Sicherheitskabine mit drei Plätzen.
<b>Lenkung:</b>	Servounterstützte Kugelumlauflenkung.
<b>Bremse:</b>	Hydraulische 2-Kreis-Bremsanlage, vorne und hinten Scheiben.
<b>Gesamtgewicht:</b>	5500 kg, 6500 kg oder 7500 kg
<b>Nutzlast:</b>	2600 kg, 3600 kg oder 4500 kg
<b>Breite:</b>	1695 mm
<b>Höhe:</b>	2470 mm
<b>Radstand:</b>	2500 mm (2800 mm oder 2950 mm als Option)



## Hansa APZ 1003, APZ 1003 L

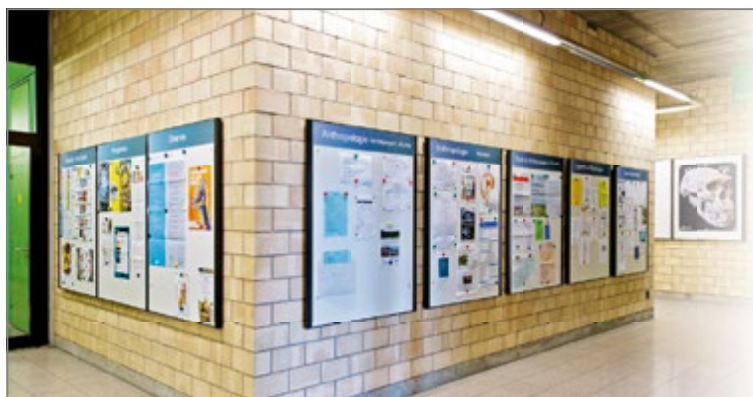
<b>Motor:</b>	VM-Turbodiesel, 2970 ccm, 102 PS, 350 Nm bei 1350 U/min oder optional IVECO-Turbodiesel, 2998 ccm, 145 PS, 370 Nm bei 1400 U/min. Euro 5 mit Partikelfilter.
<b>Fahrtrieb:</b>	Permanenter hydrostatischer Allradantrieb und zwei unter Last schaltbare Fahrgeschwindigkeiten.
<b>Hydraulik:</b>	Load-Sensing-Arbeitshydraulik-System, Closed-Center-Axialkolbenverstellpumpe, Förderleistung bis 170 l, max. 250 bar (Modell HKS).
<b>Fahrgestell:</b>	Zentralrohrrahmen, Mittelholm Rechteck-Rohrrahmen.
<b>Achsen, Federung:</b>	Lenktriebachse vorne und hinten. Parabelfedern mit Stossdämpfern und Stabilisatoren vorne und hinten.
<b>Kabine:</b>	Auf Gummielementen schwingungsfrei gelagerte Komfortkabine mit Panorama-Frontscheibe, hydraulisch kippbar.
<b>Lenkung:</b>	Hydrostatische Allradlenkung mit Hydraulikzylindern an den Achsen, umstellbar auf drei Lenkungsarten (Vorder-, Allrad- und Hundeganglenkung).
<b>Bremse:</b>	Hydraulische Zweikreisbremsanlage, Scheibenbremse vorne und hinten mit Tandem-Bremskraftverstärker und automatischer, lastabhängiger Bremskraftregelung (ALB).
<b>Gesamtgewicht:</b>	5600 kg, 6500 kg (APZ 1003 L)
<b>Nutzlast:</b>	2800 kg, 3300 kg (APZ 1003 L)
<b>Breite:</b>	1300–1370 mm, 1500–1700 mm (APZ 1003 L)
<b>Höhe:</b>	2120 mm, 2272 mm (APZ 1003 L)
<b>Radstand:</b>	1950–2600 mm, 2550–3000 mm (APZ 1003 L)



## Ladog T-1150, T-1250, T-1400

<b>Motor:</b>	VM-Common-Rail-Turbodiesel, 2970 ccm, Euromot 3B LRV bzw. Euro 5 EEV mit Russpartikelfilter. 101 PS bei 3000 U/min, 340 Nm bei 1350 U/min.
<b>Fahrtrieb:</b>	Hydrostatischer Fahrtrieb stufenlos mit mechanischer Untersetzung und permanentem Allradantrieb. Elektronische Fahrtriebsregelung als Option lieferbar.
<b>Hydraulik:</b>	Hydraulischer Geräteantrieb (Option), von der 1-Kreis-Anlage über Proportionalssystem bis zur Hochleistungshydraulik mit 120 l/min (420 bar).
<b>Fahrgestell:</b>	Verwindungssteife Leiterraumkonstruktion aus geschlossenem Rechteckprofilrohr. Motor zwischen den Achsen verbaut.
<b>Achsen, Federung:</b>	Vorne Lenktriebachse und hinten Triebachse mit Blattfedern (Parabelfeder) und Stossdämpfer. Hinterachse mit Gummielementen als Zusatzfedern.
<b>Kabine:</b>	Ganzstahl / Alu-Kunststoff-Verbund-Kabine, jeweils auf 4 Gummisegmente gelagert.
<b>Lenkung:</b>	Hydrostatische Vorderradlenkung. Auf Wunsch Allradlenkung (Rundgang) oder Hinterachslenkung.
<b>Bremse:</b>	Zweikreis-Hydraulikbremsanlage (Scheiben) mit Unterdruck-Bremskraftverstärkung.
<b>Gesamtgewicht:</b>	4600 kg (T-1150), 6000 kg (T-1250 + T-1400)
<b>Nutzlast:</b>	2200 kg (T-1150), 3200 kg (T-1250), 3100 kg (T-1400)
<b>Breite:</b>	1195 mm (T-1150), 1329 mm (T-1250), 1525 mm (T-1400)
<b>Höhe:</b>	2130 mm (T-1150), 2200 mm (T-1250 + T-1400)
<b>Radstand:</b>	2100 mm (T-1150), 2800 mm (T-1250 + T-1400)

### Anzeige



## Anschlagkasten nach Mass

Wo übersichtliche Informationen verlangt werden, bietet SYMA optimale Rahmenbedingungen mit individuellen Informationskästen, Bücherregale, Prospektständer, Stellwände und Vitrinen nach Mass.



SYMA-SYSTEM AG | CH-9533 Kirchberg SG | +41 71 932 32 32 | architektur@syma.ch | www.sy.ma.ch



**Ladog T-1150,  
T-1250, T-1400,  
T-1550, T-1700**

- Motor:** VM-Common-Rail-Turbodiesel, 2970 ccm, Euro 6 mit Russpartikelfilter und SCR-Katalysator (Ad-Blue). 112 PS bei 3000 U/min, 420 Nm bei 1100 U/min.
- Fahrtrieb:** Hydrostatischer Fahrtrieb stufenlos mit mechanischer Unteretzung und permanentem Allradantrieb. Elektronische Fahrtriebsregelung als Option lieferbar.
- Hydraulik:** Hydraulischer Geräteantrieb (Option), von der 1-Kreis-Anlage über Proportionalssystem bis zur Hochleistungshydraulik mit 120 l/min (420 bar).
- Fahrgestell:** Verwindungssteife Leiterraumkonstruktion aus geschlossenem Rechteckprofilrohr. Motor zwischen den Achsen verbaut.
- Achsen, Federung:** Vorne Lenktriebachse und hinten Triebachse mit Blattfedern (Parabelfeder) und Stossdämpfer. Hinterachse mit Gummielementen als Zusatzfedern.
- Kabine:** Ganzstahl / Alu-Kunststoffverbund-Kabine, jeweils auf 4 Gummisegmente gelagert.
- Lenkung:** Hydrostatische Vorderradlenkung. Auf Wunsch Allradlenkung (Rundgang) oder Hinterachslenkung.
- Bremse:** Zweikreis-Hydraulikbremsanlage (Scheiben) mit Unterdruck-Bremskraftverstärkung.
- Gesamtgewicht:** 4600 kg (T-1150), 6000 kg (T-1250 + T-1400), 7000 kg (T-1550 + T-1700)
- Nutzlast:** 2150 kg (T-1150), 3150 kg (T-1250), 3050 kg (T-1400), 3600 kg (T-1550), 3550 kg (T-1700)
- Breite:** 1195 mm (T-1150), 1760 mm (T-1700)
- Höhe:** 2130 mm (T-1150), 2275 mm (T-1550 + T-1700)
- Radstand:** 2305 mm (T-1150 + T-1250), 3150 mm (T-1550 + T-1700)



**Ladog T-1550,  
T-1700**

- Motor:** VM-Common-Rail-Turbodiesel, 4455 ccm, Euro 6 mit Russpartikelfilter und SCR-Katalysator (Ad-Blue). 160 PS bei 3000 U/min, 500 Nm bei 1400 U/min.
- Fahrtrieb:** Hydrostatischer Fahrtrieb stufenlos mit mechanischer Unteretzung und permanentem Allradantrieb. Elektronische Fahrtriebsregelung als Option lieferbar.
- Hydraulik:** Hydraulischer Geräteantrieb (Option), von der 1-Kreis-Anlage über Proportionalssystem bis zur Hochleistungshydraulik mit 120 l/min (420 bar).
- Fahrgestell:** Verwindungssteife Leiterraumkonstruktion aus geschlossenem Rechteckprofilrohr. Motor zwischen den Achsen verbaut.
- Achsen, Federung:** Vorne Lenktriebachse und hinten Triebachse mit Blattfedern (Parabelfeder) und Stossdämpfer. Hinterachse mit Gummielementen als Zusatzfedern.
- Kabine:** Ganzstahlkabine, tauchbadgrundiert, jeweils auf 4 Gummisegmente gelagert.
- Lenkung:** Hydrostatische Vorderradlenkung. Auf Wunsch Allradlenkung (Rundgang) oder Hinterachslenkung.
- Bremse:** Zweikreis-Hydraulikbremsanlage (Scheiben) mit Unterdruck-Bremskraftverstärkung.
- Gesamtgewicht:** 7000 kg
- Nutzlast:** 3550 kg (T-1550), 3500 kg (T-1700)
- Breite:** 1665 mm (T-1550), 1760 mm (T-1700)
- Höhe:** 2275 mm
- Radstand:** 2800 mm, 3150 mm

Anzeige

# Die Graffitischutz-Spezialisten

**DESAX AG**  
Graffiti- und Oberflächenschutz  
Ernetschwilerstrasse 25  
CH-8737 Gommiswald  
T 055 285 30 85  
F 055 285 30 80  
info@desax.ch  
www.desax.ch



**DESAX**  
schützt Bauten unsichtbar

Verlangen Sie unsere Referenzliste.



## Lindner Unitrac 72 ep, 82 ep, 92 ep, 102 ep und 102 s

<b>Motor:</b>	3,4-Liter-Common-Rail-Turbodiesel (Perkins) mit 76 PS und 318 Nm bei 1400 U/min (72 ep), 95 PS und 395 Nm bei 1400 U/min (82 ep) oder 102 PS und 420 Nm bei 1400 U/min (102 ep, 102 s). Mit Russpartikelfilter.
<b>Fahrtrieb:</b>	Vollsynchronisiertes 16/16-Gang-Splitt-Getriebe. Auf Wunsch 20/20-Gang und Superkriechgang (400 m/h). Permanenter Allradantrieb. Längs- und Heckdifferentialsperren, vordere Differentialsperre auf Wunsch.
<b>Hydraulik:</b>	2-Kreis-Hydraulik, 85 l/min, Lindner-Powerlink-System (Load-Sensing-Anschluss für den Antrieb von externen Aggregaten).
<b>Fahrgestell:</b>	Zentralrohr-Bauweise mit Drehgelenk zwischen Vorder- und Hinterachse.
<b>Achsen, Federung:</b>	4-Stern-Planetenachsen, Einzelradaufhängung mit hydraulischen Federungszyklindern mit Membranspeichern.
<b>Kabine:</b>	Auf 4 Hydro-Gummi-Elementen gelagert und werkzeuglos seitlich 50 Grad kippbar (hydraulischer Kippmechanismus).
<b>Lenkung:</b>	Hydrostatische 4-Rad-Lenkung mit Komfortbedienung auf Wunsch. (Wendekreis 3,5 m)
<b>Bremse:</b>	Serienmässig 4 innenliegende und optional 2 zusätzliche aussenliegende Scheibenbremsen. Wirbelstrombremse (nur Langversion) optional.
<b>Gesamtgewicht:</b>	7500 kg/8500 kg ab 92 ep
<b>Nutzlast:</b>	4500 kg/5500 kg ab 92 ep
<b>Breite:</b>	2072 mm
<b>Höhe:</b>	2425 mm
<b>Radstand:</b>	2600 mm, 3100 mm



## Meili VM 600


<b>Motor:</b>	4-Zylinder-Turbodiesel Common Rail mit 102 PS bei 3000 U/min. Euro 5 mit Partikelfilter.
<b>Fahrtrieb:</b>	Hydrostatischer Fahrtrieb mit zuschaltbarem Allrad. V.-Meili-Spezialkriechgang mittels Trittplattenpedal.
<b>Hydraulik:</b>	Bosch Rexroth AG – sämtliche auf dem Markt erhältlichen Anbaugeräte können angetrieben werden.
<b>Fahrgestell:</b>	Verzinktes Chassis.
<b>Achsen, Federung:</b>	Spezialblattfedern.
<b>Kabine:</b>	Ergonomisches Cockpit mit Panorama-Frontscheibe. Einhandbedienung mit multifunktionalem V.-Meili-Joystick.
<b>Lenkung:</b>	Allradlenkung.
<b>Gesamtgewicht:</b>	3800 kg
<b>Nutzlast:</b>	1800 kg
<b>Breite:</b>	1150 mm
<b>Höhe:</b>	2000 mm
<b>Radstand:</b>	1800 mm



## Meili VM 1300

<b>Motor:</b>	4-Zylinder-Dieselmotor mit 135 PS. Euro 5 mit Partikelfilter.
<b>Fahrtrieb:</b>	Hydrostatischer Fahrtrieb mit zuschaltbarem Allrad. V.-Meili-Spezialkriechgang mittels Trittplattenpedal.
<b>Hydraulik:</b>	Bosch Rexroth AG – sämtliche auf dem Markt erhältlichen Anbaugeräte können angetrieben werden.
<b>Fahrgestell:</b>	Verzinktes Chassis.
<b>Achsen, Federung:</b>	Spezialblattfedern.
<b>Kabine:</b>	Ergonomisches Cockpit mit Panorama-Frontscheibe. Einhandbedienung mit multifunktionalem V.-Meili-Joystick.
<b>Lenkung:</b>	Allradlenkung.
<b>Bremse:</b>	Hydr. Hochdruckbremse.
<b>Gesamtgewicht:</b>	5000 kg
<b>Nutzlast:</b>	2200 kg
<b>Breite:</b>	1350 mm
<b>Höhe:</b>	2150 mm
<b>Radstand:</b>	2080 mm

Anzeige



*Wir sind die Spezialisten für ...*  
**Revision ♦ Buchführung ♦ Finanzplanung / Finanzanalyse**  
**Verwaltungsorganisation ♦ Stellvertretungen in Verwaltungen**  
*... kompetent, erfahren, unabhängig*

**ROD Treuhand AG ♦ Solothurnstrasse 22 ♦ 3322 Urtenen-Schönbühl ♦ Tel. 031 858 31 11 ♦ www.rod.ch**



## Meili VM 3500

<b>Motor:</b>	4-Zylinder-Dieselmotor mit 135 PS. Euro 5 mit Partikelfilter.
<b>Fahrtrieb:</b>	Hydrostatischer Fahrtrieb, mit zuschaltbarem Allrad. V.-Meili-Spezialkriechgang mittels Trittplattenpedal.
<b>Hydraulik:</b>	Bosch Rexroth AG – sämtliche auf dem Markt erhältlichen Anbaugeräte können angetrieben werden.
<b>Fahrgestell:</b>	Verzinktes Chassis.
<b>Achsen, Federung:</b>	Spezialblattfedern/Hydrofederung
<b>Kabine:</b>	Ergonomisches Cockpit mit Panorama-Frontscheibe und 3 Sitzplätzen. Einhandbedienung mit multifunktionalem V.-Meili-Joystick.
<b>Lenkung:</b>	Allradlenkung möglich.
<b>Bremse:</b>	Hydr. Hochdruckbremse.
<b>Gesamtgewicht:</b>	5200 kg
<b>Nutzlast:</b>	2500 kg
<b>Breite:</b>	1780 mm
<b>Höhe:</b>	2150 mm
<b>Radstand:</b>	2350 mm



## Meili VM 7000

<b>Motor:</b>	6-Zylinder-Dieselmotor mit 155 PS. Euro 5 mit Partikelfilter.
<b>Fahrtrieb:</b>	Hydrostatischer Fahrtrieb, mit zuschaltbarem Allrad. V.-Meili-Spezialkriechgang mittels Trittplattenpedal.
<b>Hydraulik:</b>	Bosch Rexroth AG – sämtliche auf dem Markt erhältlichen Anbaugeräte können angetrieben werden.
<b>Fahrgestell:</b>	Verzinktes Chassis.
<b>Achsen, Federung:</b>	Spezialblattfedern/Hydrofederung.
<b>Kabine:</b>	Ergonomisches Cockpit mit Panorama-Frontscheibe und drei Sitzplätzen. Einhandbedienung mit multifunktionalem V.-Meili-Joystick.
<b>Lenkung:</b>	Allradlenkung möglich.
<b>Bremse:</b>	Hydr. Hochdruckbremse.
<b>Gesamtgewicht:</b>	7000 kg
<b>Nutzlast:</b>	3800 kg
<b>Breite:</b>	1780 mm
<b>Höhe:</b>	2200 mm
<b>Radstand:</b>	2600 mm



## Hako Multicar Tremo T, C und CS

<b>Motor:</b>	VW-4-Zylinder-Turbodiesel (Euro 5, EEV) mit Russpartikelfilter, 1968 ccm, 102 PS bei 3000 U/min, 285 Nm bei 1700 U/min.
<b>Fahrtrieb:</b>	Stufenloser hydrostatischer Fahrtrieb, elektrisch gesteuert, mit 2 unter Last schaltbaren Fahrstufen. 4 x 2 (Tremo T), 4 x 4 und Differentialsperre an der Hinterachse zuschaltbar (Tremo C, CS).
<b>Hydraulik:</b>	Kipphydraulik; Elektrohydraulik für Schneepflugbetätigung (Tremo T), Standardhydraulik mit 2 Arbeitskreisen (Tremo C), loadsensinggesteuerte Hydraulik mit 2 Arbeitskreisen (Tremo CS).
<b>Fahrgestell:</b>	Leiterrahmen – torsionsfähiger Stahlprofilrahmen.
<b>Achsen, Federung:</b>	Schraubenfedern mit hydraulischen Schwingungsdämpfern – Starrachsen mit je 4 Längslenkern und Panhardstab geführt.
<b>Kabine:</b>	Space-Frame-Kabine mit hochfesten Spezialprofilen und Kunststoffbeplankung.
<b>Lenkung:</b>	Hydrostatische Vorderradlenkung (optional Allradlenkung).
<b>Bremse:</b>	Hydraulische Zweikreis-Bremsanlage mit Bremskraftverstärker und lastabhängiger Bremskraftregelung an Vorder- und Hinterachse.
<b>Gesamtgewicht:</b>	3500 kg (Tremo T), 5000 kg (Tremo C, CS)
<b>Nutzlast:</b>	2550 kg
<b>Breite:</b>	1320 mm
<b>Höhe:</b>	2040 mm
<b>Radstand:</b>	1900 mm

Anzeige



Freigelände  
Stand 119

BESUCHEN SIE UNS AUF DER  
SUISSE PUBLIC 2015!

**HOLDER**

KEINE KOMPROMISSE

Mähen, Mulchen, Kehren, Räumen und noch viel mehr: Erleben Sie Ganzjahreseinsatz in Perfektion vom 16.–19.6.2015 bei Holder auf der Suisse Public. Wir freuen uns auf Ihren Besuch! [www.holder.ch](http://www.holder.ch)



## Hako Multicar M27T, B, C

<b>Motor:</b>	VW-4-Zylinder-Turbodiesel (Euro 5, EEV) mit Russpartikelfilter, 1968 ccm, 102 PS bei 3500 U/min, 285 Nm bei 1700 U/min.
<b>Fahrtrieb:</b>	4 x 2 (nicht für M27 C) oder 4 x 4. 5 Vorwärts- und 1 Rückwärtsgang mit Kriechgangstufe. Bei Allradantrieb 10 Vorwärts- und 2 Rückwärtsgänge.
<b>Hydraulik:</b>	Bis zur 3-Kreis-Mobil-Hydraulik mit max. 90 l/min und 200 bar.
<b>Fahrgestell:</b>	Leiterrahmen – torsionsfähiger Stahlprofilrahmen.
<b>Achsen, Federung:</b>	Einzelradaufhängung mit Schraubenfedern vorne, Starrachse mit progressiver Blattfeder hinten.
<b>Kabine:</b>	Kippbare Space-Frame-Kabine mit hochfesten Spezialprofilen und Kunststoffbeplankung.
<b>Lenkung:</b>	Servolenkung-Hydraulenkung.
<b>Bremse:</b>	4-Rad-Scheibenbremse innenbelüftet mit 4-Kanal-ABS
<b>Gesamtgewicht:</b>	bis 5300 kg
<b>Nutzlast:</b>	bis 2900 kg
<b>Breite:</b>	1620 mm
<b>Höhe:</b>	2190 mm
<b>Radstand:</b>	2450 mm, 2900 mm



## Hako Multicar M31 T, B, C und H

<b>Motor:</b>	IVECO-4-Zylinder-Turbodiesel (Euro 5, EEV) mit Russpartikelfilter, 2998 ccm, 145 PS bei 3500 U/min, 320 Nm bei 1400 U/min.
<b>Fahrtrieb:</b>	4 x 2 (nicht für M31 C und H) oder 4 x 4. 5 Vorwärts- und 1 Rückwärtsgang mit Kriechgang. Allrad 10 Vorwärts-, 2 Rückwärtsgänge oder hydrostatisch.
<b>Hydraulik:</b>	Bis zur 3-Kreis-Hochdruck-Hydraulik mit max. 110 l/min und 300 bar.
<b>Fahrgestell:</b>	Leiterrahmen – torsionsfähiger Stahlprofilrahmen
<b>Achsen, Federung:</b>	Einzelradaufhängung mit Schraubenfedern vorne, Starrachse mit Stossdämpfern und progressiver Blattfeder hinten.
<b>Kabine:</b>	Kippbare Space-Frame-Kabine mit hochfesten Spezialprofilen und Kunststoffbeplankung.
<b>Lenkung:</b>	Servolenkung-Hydraulenkung.
<b>Bremse:</b>	4-Rad-Scheibenbremse innenbelüftet mit 4-Kanal-ABS.
<b>Gesamtgewicht:</b>	bis 5600 kg
<b>Nutzlast:</b>	bis 3100 kg
<b>Breite:</b>	1630 mm
<b>Höhe:</b>	2200 mm
<b>Radstand:</b>	2450 mm, 2930 mm



## Hako Multicar Fumo

<b>Motor:</b>	IVECO-4-Zylinder-Turbodiesel (Euro 5, EEV) mit Russpartikelfilter, 2998 ccm, 145 PS bei 3500 U/min, 320 Nm bei 1400 U/min.
<b>Fahrtrieb:</b>	4 x 2 oder 4 x 4. 5 Vorwärts- und 1 Rückwärtsgang mit Kriechgang. Allrad 10 Vorwärts- und 2 Rückwärtsgänge oder hydrostatischer Fahrtrieb.
<b>Hydraulik:</b>	Bis zur 3-Kreis-Hochdruck-Hydraulik mit max. 110 l/min und 300 bar.
<b>Fahrgestell:</b>	Leiterrahmen – torsionsfähiger Stahlprofilrahmen.
<b>Kabine:</b>	Doppelkabine bis 5 Personen.
<b>Lenkung:</b>	Servolenkung-Hydraulenkung.
<b>Bremse:</b>	4-Rad-Scheibenbremse innenbelüftet mit 4-Kanal-ABS.
<b>Gesamtgewicht:</b>	bis 5600 kg
<b>Nutzlast:</b>	bis 2900 kg
<b>Breite:</b>	1620 mm
<b>Höhe:</b>	2200 mm
<b>Radstand:</b>	2930 mm



## Reform Muli T5, T6, T7

<b>Motor:</b>	VM-4-Zylinder-Common-Rail-Turbodiesel, 2970 ccm, 70 PS bei 2600 U/min (T5) oder 81 PS (T6 und T7).
<b>Fahrtrieb:</b>	Permanenter Allradantrieb über sperrbares Längsdifferential.
<b>Hydraulik:</b>	Basisblock mit Mengenregler, 32 l/min 180 bar (T5) oder 42 l/min 180 bar (T6, T7). Erweiterung bis 4 Steuerventile.
<b>Fahrgestell:</b>	Zentralrohr-Bauweise mit Drehgelenk zwischen Vorder- und Hinterachse.
<b>Achsen, Federung:</b>	Portalachsen mit Differentialsperre hinten; vorne als Option. Hydraulische Einzelradfederung mit steuerbarer Niveauregulierung.
<b>Kabine:</b>	Gummigelagertes Komfortfahrerhaus mit 2 längs- und höhenverstellbaren Sitzen, gewölbter Frontscheibe, Wärmeschutzverglasung.
<b>Lenkung:</b>	Hydrostatische Lenkung über eigenen Hydraulikkreislauf.
<b>Bremse:</b>	Hydraulische 2-Kreis-Vierradbremse mit hydraulischem Bremskraftverstärker, Hinterachse mit lastabhängigem Bremskraftregler.
<b>Gesamtgewicht:</b>	6000 kg (T5), 7000 kg (T6, T7)
<b>Nutzlast:</b>	3800 kg (T5), 4600 kg (T6, T7)
<b>Breite:</b>	1830 mm (T5), 2000 mm (T6, T7)
<b>Höhe:</b>	2110 mm (T5), 2285 mm (T6, T7)
<b>Radstand:</b>	2725 mm, 3100 mm



## Reform Muli T7 S, T8 S

- Motor:** VM-2970-ccm-4-Zylinder Common-Rail-Turbodiesel, 101 PS bei 2600 U/min.  
**Fahrantrieb:** Permanenter Allradantrieb über sperrbares Längsdifferential.  
**Hydraulik:** Basisblock mit Mengenregler, 40 l/min (210 bar). Ausbaubar bis zu 3 Stk. doppelwirkend mit, 1 Stk. doppelwirkend ohne und 1 Stk. einfachwirkend mit Schwimmstellung.  
**Fahrgestell:** Zentralrohr-Bauweise mit Drehgelenk zwischen Vorder- und Hinterachse.  
**Achsen, Federung:** Portalachsen mit Differentialsperre hinten; vorne als Option. Hydraulische Einzelradfederung mit steuerbarer Niveauregulierung (T8 S).  
**Kabine:** Gummigelagertes Komfortfahrerhaus mit 2 längs- und höhenverstellbaren Sitzen, gewölbter Frontscheibe, Wärmeschutzverglasung.  
**Lenkung:** Hydrostatische Lenkung über eigenen Hydraulikkreislauf. Gleichgangszylinder an der Achse optional: Allradlenkung mit Front-, Allrad- und Hundeganglenkung.  
**Bremse:** Hydraulische 2-Kreis-Vierradscheibenbremse mit hydraulischem Bremskraftverstärker, Hinterachse mit lastabhängigem Bremskraftregler.  
**Gesamtgewicht:** 7500 kg (T7 S), 8000 kg (T8 S)  
**Nutzlast:** bis 4600 kg  
**Breite:** 2075 mm  
**Höhe:** 2295 mm (T7 S), 2200 mm (T8 S)  
**Radstand:** 2753 mm, 3128 mm



## Reform Muli T10 X

- Motor:** VM-2970-ccm-4-Zylinder-Common-Rail-Turbodiesel. 109 PS bei 2600 U/min, 360 Nm bei 1400 U/min oder 98 PS bei 2600 U/min, 340 Nm bei 1400 U/min (Euro 5) oder 109 PS bei 2600 U/min, 360 Nm bei 1100 U/min (Euro 6), Ad-Blue und SCR (T10X HybridShift).  
**Fahrantrieb:** Permanenter Allradantrieb, vorwählbares, sperrbares Längsdifferential. Direktschalt-Wendegetriebe, 16 Vorwärts- und 8 Rückwärtsgänge. Kriechgang als Option. Hydromechanisches Schaltgetriebe.  
**Hydraulik:** Basisblock mit Mengenregler, 42 l/min (195 bar). Hydraulikpumpe 73 l/min. mit Proportionalsteuerung bis zu 3 Steuerventilen als Option.  
**Fahrgestell:** Zentralrohr-Bauweise mit Drehgelenk zwischen Vorder- und Hinterachse.  
**Achsen, Federung:** Portalachsen mit Differentialsperre hinten; vorne als Option. Hydraulische Einzelradfederung mit steuerbarer Niveauregulierung.  
**Kabine:** Gummigelagertes Komfortfahrerhaus, seitlich kippbar, zwei längs- und höhenverstellbare Sitze, gewölbte Frontscheibe, Wärmeschutzglas.  
**Lenkung:** Hydrostatische Lenkung Load-Sensing über eigenen Hydraulikkreislauf. Gleichgangszylinder an Achse. Optional: Allradlenkung mit elektrohydraulischer Lenkungumschaltung.  
**Bremse:** Hydraulische 2-Kreis-Vierradbremse mit Bremskraftverstärker, Hinterachse mit Bremskraftregler. Hilfsbremssystem Retarder als Option.  
**Gesamtgewicht:** 8500 kg  
**Nutzlast:** bis 4900 kg  
**Breite:** 2075 mm  
**Höhe:** 2355 mm  
**Radstand:** 2753 mm, 3128 mm

Anzeige

**KYBURZ**  
 + SWITZERLAND



Besuchen Sie uns an der  
**SUISSE PUBLIC**  
 Schweizer Fachmesse für öffentliche Betriebe und Verwaltungen  
 Bern, 16.-19.6.2015  
 Halle 2.2 • Stand C05

KYBURZ Switzerland AG  
 Shedweg 2-8  
 8427 Freienstein

Tel. 044 865 63 63  
 info@kyburz-switzerland.ch  
 www.kyburz-switzerland.ch

**DXS**



## Nilfisk Egholm, City Ranger 2250

<b>Motor:</b>	4-Zyl.-Perkins-Diesel, 35 PS bei 3000 U/min. Umkehrlüfter.
<b>Fahrtrieb:</b>	Hydrostatischer Fahrtrieb. Hydraulischer Geräteträger, erfordert minimale Wartung.
<b>Hydraulik:</b>	Kleine Pumpe 12 + 4 l/min, grosse Pumpe 40 l/min. Ölmotor: Marke «Danfoss», Fahrgeschwindigkeit 20 km/h.
<b>Kabine:</b>	Komfortkabine mit Heizung, Lüftung und optionaler Klimaanlage.
<b>Lenkung:</b>	Knicklenkung hydraulisch.
<b>Bremse:</b>	Fahr- und Parkbremse-Trommeln vorne, Notbremse Hydrostat.
<b>Gesamtgewicht:</b>	1610 kg
<b>Nutzlast:</b>	820 kg
<b>Länge:</b>	2400 mm
<b>Breite:</b>	1070 mm
<b>Höhe:</b>	1960 mm
<b>Radstand:</b>	–
<b>Wendekreis innen:</b>	1640 mm (ausser)
<b>Max. km/h:</b>	20 km/h



## Hako Citymaster 600

<b>Motor:</b>	3-Zyl.-Yanmar-Diesel, 1642 ccm, 37 PS bei 3000 U/min, wassergekühlt.
<b>Fahrtrieb:</b>	Hydrostatischer Fahrtrieb mit permanentem Allradantrieb.
<b>Hydraulik:</b>	2-Kreis-Hochdruck 195 bar. Kreis 1: 27–37 l/min, Kreis 2: 21–29 l/min.
<b>Kabine:</b>	Kabine mit Warmwasserheizung und optionaler Klimaanlage. Schwingensitz oder luftgefederter Komfortsitz (optional).
<b>Lenkung:</b>	Hydraulische Knicklenkung.
<b>Bremse:</b>	Hydrostatische Bremse. Mechanische Betriebs- und Feststellbremse.
<b>Gesamtgewicht:</b>	2200 kg
<b>Nutzlast:</b>	850 kg
<b>Länge:</b>	3126 mm
<b>Breite:</b>	1090 mm
<b>Höhe:</b>	1969 mm
<b>Wendekreis innen:</b>	700 mm
<b>Max. km/h:</b>	25 km/h



## Hako Citymaster 1250

<b>Motor:</b>	4-Zyl.-Yanmar-Diesel, 2189 ccm, 48 PS bei 3000 U/min., wassergekühlt.
<b>Fahrtrieb:</b>	Hydrostatischer Fahrtrieb mit hydraulischer Untersetzung und Allradantrieb in Arbeitsfahrt.
<b>Hydraulik:</b>	2-Kreis-Hochdruckhydraulik 195 bar. Kreis 1: regelbar 0 – 22 l/min, Kreis 2: konstant 46 l/min.
<b>Kabine:</b>	Komfortkabine mit luftgefedertem, auf das Fahrergewicht einstellbarem Komfortfahrersitz.
<b>Lenkung:</b>	Hydraulische Knicklenkung.
<b>Bremse:</b>	Mehrfach-Sicherheits-Bremssystem mit hydrostatischer Bremse über Fahrtrieb. Zusätzlich hydraulische Betriebsbremse über Fusspedal sowie mechanische Feststellbremse.
<b>Gesamtgewicht:</b>	2600 kg
<b>Länge:</b>	3255 mm
<b>Breite:</b>	1193 mm
<b>Höhe:</b>	1999 mm
<b>Max. km/h:</b>	30 km/h



## Kärcher Mic 50

<b>Motor:</b>	4-Zyl.-Kubota-Diesel, 2434 ccm, 50 PS.
<b>Fahrtrieb:</b>	Automatisch gesteuerter Fahrtrieb, automatische Traktionskontrolle.
<b>Hydraulik:</b>	Arbeitshydraulik, vorne: 80 l/min, hinten: 40 l/min.
<b>Kabine:</b>	Schallisolierte Kabine auf 4 hydro-vibrationsfreien Aufhängungen.
<b>Lenkung:</b>	Hydraulische Knicklenkung.
<b>Bremse:</b>	Elektrohydraulisch, Trommelbremsen auf Vorderräder
<b>Gesamtgewicht:</b>	3200 kg
<b>Nutzlast:</b>	1500 kg
<b>Länge:</b>	2745 mm
<b>Breite:</b>	1368 mm
<b>Höhe:</b>	1998 mm
<b>Wendekreis innen:</b>	1170 mm
<b>Max. km/h:</b>	40 km/h





## Holder C 250, C 270, C 350, C 370

<b>Motor:</b>	4-Zyl.-Kubote-Diesel, 2615 ccm, 50 PS (C 250, C 350) oder Turbodiesel, 67 PS (C 270, C 370).
<b>Fahrtrieb:</b>	Hydrostatisch über 4 Radmotoren mit mechanischer Differentialsperre auf beide Achsen wirkend.
<b>Hydraulik:</b>	Hydraulikpumpe 34 l/min. Optional zusätzliche Geräteverstellpumpe 80 l/min. oder Tandempumpe 25 l/min + 60 l/min.
<b>Kabine:</b>	Komfortkabine hydraulisch kippbar, mechanisch gefederter Fahrersitz. Auch mit 2-Mann-Kabine erhältlich (C 350, C 370).
<b>Lenkung:</b>	2-Stufen-Lenkung für direktere Lenkübersetzung.
<b>Bremse:</b>	Hydraulisch betätigte Trommelbremse (Vorderachse) über den hydrostatischen Fahrtrieb als Allradbremse auf alle 4 Räder. Elektrisch betätigte Feststellbremse (Vorderachse).
<b>Gesamtgewicht:</b>	3500 kg
<b>Nutzlast:</b>	1709 kg (C 250, C 270), 1521 kg (C 350, C 370)
<b>Länge:</b>	2808–3650 mm
<b>Breite:</b>	1130 mm (C 250, C 270), 1320 mm (C 350, C 370)
<b>Höhe:</b>	1995 mm (C 250, C 270), 2152 mm (C 350, C 370)
<b>Wendekreis innen:</b>	1390 mm
<b>Max. km/h:</b>	40 km/h



## Holder M 480

<b>Motor:</b>	4-Zyl.-Deutz-Turbodiesel, 77 PS, Ölkühlung.
<b>Fahrtrieb:</b>	Hydrostatischer Allradantrieb, digitalelektronisch gesteuert. Differentialsperre vorne und hinten.
<b>Hydraulik:</b>	42 l/min oder 35 l/min + 27 l/min.
<b>Kabine:</b>	Komfortkabine mit Klima und variabler Sitz- und Lenkposition.
<b>Lenkung:</b>	Vollhydrostatische Knicklenkung (Load-Sensing).
<b>Bremse:</b>	Hydraulisch betätigte Trommelbremsen/mechanische Feststellbremse.
<b>Gesamtgewicht:</b>	4000 kg
<b>Nutzlast:</b>	1770 kg
<b>Länge:</b>	4064 mm
<b>Breite:</b>	1206 mm
<b>Höhe:</b>	2190 mm
<b>Wendekreis innen:</b>	1680 mm
<b>Max. km/h:</b>	40 km/h



## Holder X 30

<b>Motor:</b>	3-Zyl.-Perkins-Diesel, 27 PS.
<b>Fahrtrieb:</b>	Hydrostatischer Allradantrieb.
<b>Hydraulik:</b>	20 + 58 l/min.
<b>Kabine:</b>	Kabine mit Heizung, mechanisch gefederter Komfortsitz.
<b>Lenkung:</b>	Hydrostatische Knicklenkung mit 2 doppelt wirkenden Lenkzylindern.
<b>Bremse:</b>	Hydraulische Betriebsbremse an allen vier Rädern.
<b>Gesamtgewicht:</b>	2000 kg
<b>Nutzlast:</b>	899 kg
<b>Länge:</b>	2780 mm
<b>Breite:</b>	1020 mm
<b>Höhe:</b>	1959 mm
<b>Wendekreis innen:</b>	1133 mm
<b>Max. km/h:</b>	27 km/h

### Anzeige



**CAMPOS, DAS ERSTE UND EINZIGE CAFM-PORTAL.**

Weil ein CAFM-Portal einfach mehr Nutzen bringt, als eine übliche CAFM-Lösung!  
Wir zeigen Ihnen gerne den Unterschied:  
[www.campos.ch](http://www.campos.ch)



Klicken Sie sich ins Flächen-, Portfolio-, Anlagen-, Sicherheits- und Facility Management von CAMPOS:  
<https://www.campos.ch/video/flaechen>





**Holder S 990, S 1090**

**Motor:** 4-Zyl.-Deutz-Turbodiesel, 3619 ccm, 92 PS. Wasserkühlung.  
**Fahrantrieb:** Hydrostatischer Allradantrieb, digitalelektronisch gesteuert. Differentialsperrung vorne / hinten und von Vorder- zu Hinterachse. Optional Dual Drive.  
**Hydraulik:** Hydraulikpumpe 42,5 l/min oder Tandempumpe 35 l/min + 27,5 l/min.  
**Kabine:** Komfortkabine mit Klimaanlage und 360-Grad-Rundumsicht. Seitlich zu öffnende Fenster. Luftgefederter Fahrersitz mit Sitzheizung, höhen- und längsverstellbar als Option. Auch mit 2-Mann-Kabine erhältlich (S 1090)  
**Lenkung:** Vollhydrostatische Knicklenkung (Load-Sensing).  
**Bremse:** Hydraulisch betätigte nasse Scheibenbremse auf alle 4 Räder.  
**Gesamtgewicht:** 4500 kg  
**Nutzlast:** 1862 kg (S 990), 1615 kg (S 1090)  
**Länge:** 3412–4111 mm  
**Breite:** 1308 mm (S 990), 1320 mm (S 1090)  
**Wendekreis innen:** 2130 mm  
**Max. km/h:** 40 km/h



**Kärcher, Mic 84**

**Motor:** 4-Zyl.-Kubota-Diesel, 3620 ccm, 84 PS bei 3000 U/min, wassergekühlt.  
**Fahrantrieb:** Hydrostatischer Fahrantrieb inklusive Allradantrieb, 2 Fahrstufen.  
**Hydraulik:** Hochdruckhydraulik elektrischer Steuerblock. 0–120 l/min bei 250 bar.  
**Kabine:** Komfortkabine, Frischluft-Heizung, Klima, Pollenfilter. Luftgefederter Sitz.  
**Lenkung:** Hydraulische Knicklenkung.  
**Bremse:** Hydrostatisch, hydraulische Betriebsbremse (Trommelbremse) auf Vorderachse. Feststellbremse über Federspeicher auf Vorderachse.  
**Gesamtgewicht:** 5000 kg  
**Nutzlast:** 2550 kg  
**Länge:** 3215 mm  
**Breite:** 1590 mm  
**Höhe:** 2130 mm  
**Wendekreis innen:** 1500 mm  
**Max. km/h:** 40 km/h

Anzeige



**Kommunale Infrastruktur**  
**Infrastructures communales**  
**Infrastrutture comunali**

## Handbuch Infrastrukturmanagement

Empfehlungen für die strategische Planung, Erstellung und Werterhaltung kommunaler Netzinfrastrukturen



Das neue Handbuch richtet sich an politische und betriebliche Entscheidungsträger in Gemeinden sowie beratende Ingenieurbüros und Bildungsinstitutionen und unterstützt sie bei einem schrittweisen Aufbau einer massgeschneiderten Infrastrukturstrategie und bei deren Umsetzung in der Gemeinde. Zum Einstieg kann mit einem «Status-Check» überprüft werden, welche Grundlagen für ein nachhaltiges Infrastrukturmanagement in der Gemeinde schon vorhanden sind und welche Defizite bestehen.

Das Handbuch wurde von einer breit abgestützten Trägerschaft mit Vertretern aus Gemeinden und Städten, aus den Fachverbänden VSA, SVGW, VSS, OKI, Forschungsinstitutionen sowie Kantonen und dem Bundesamt für Umwelt erarbeitet und finanziert. Initiiert wurden die Arbeiten von der Arbeitsgruppe Infrastrukturmanagement der Organisation Wasser-Agenda 21.

Preis:  
 Mitglieder Kommunale Infrastruktur Fr. 75.–  
 Nichtmitglieder Fr. 100.–

**Bestellung:**  
 Organisation Kommunale Infrastruktur, Stephanie Glutz, Monbijoustrasse 8, Postfach, 3001 Bern;  
 Tel. 031 356 32 42, Fax 031 356 32 33; [info@kommunale-infrastruktur.ch](mailto:info@kommunale-infrastruktur.ch), [www.kommunale-infrastruktur.ch](http://www.kommunale-infrastruktur.ch)



## Nilfisk Egholm, Park Ranger 2150

<b>Motor:</b>	3-Zyl.-Perkins-Diesel, 28 PS bei 3400 U/min.
<b>Fahrtrieb:</b>	Permanenter Allradantrieb hydrostatisch.
<b>Hydraulik:</b>	Arbeitsdruck bis 180 bar.
<b>Kabine:</b>	Komfortkabine.
<b>Lenkung:</b>	Knicklenkung hydraulisch.
<b>Bremse:</b>	Fahrbremse hydrostatisch, Parkbremse mechanisch.
<b>Gesamtgewicht:</b>	1300 kg
<b>Nutzlast:</b>	740 kg
<b>Länge:</b>	2225 mm
<b>Breite:</b>	1015 mm
<b>Höhe:</b>	1935 mm
<b>Wendekreis innen:</b>	1500 mm (ausser)
<b>Max. km/h:</b>	16 km/h
<b>Bezugsquelle:</b>	<a href="http://www.rapid.ch">www.rapid.ch</a>

Anzeige

sanu future  
learning

kompetenz | nachhaltige entwicklung  
compétence | développement durable

Halbtägiger Weiterbildungskurs inkl. Exkursion  
**Grundlagen eines modernen, ökologischen  
und effizienten Grünunterhalts**  
Im Spannungsfeld von Ökologie, Naturvielfalt, Wirtschaftlichkeit  
und sozialer Akzeptanz

Weitere Kursangebote u.a. zu den Themen «Tot oder Lebendig: Friedhöfe der  
Zukunft», «Kampf und Krampf gegen invasive Problempflanzen» und «Naturför-  
derung im Siedlungsraum» unter [www.sanu.ch/gemeinwesen](http://www.sanu.ch/gemeinwesen)

sanu future learning ag | Postfach 3132 | Dufourstrasse 18 | CH-2500 Biel 3 | T: +41 32 322 14 33

## Allesmäher

Der Kraftvolle für alle Ansprüche.  
ab CHF 3495.-

Verlangen Sie eine Vorführung



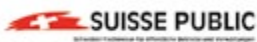
OREC



Sortiment und Fachhändler: [www.tamag.ch](http://www.tamag.ch)

## Wasser macht Freude, wir sorgen dafür.

Besuchen Sie uns:



Bern, 16.-19.6.2015  
Halle 3.2, Stand D 06



**Häny plant, realisiert und wartet** innovative Pumpensysteme. Die vier Häny Kompetenzzentren «Haustechnik», «Kommunal/Industrie», «Misch- und Injektionstechnik» sowie «Kundendienst» sorgen jederzeit dafür, dass Sie Freude haben.



Häny AG - Pumpen, Turbinen und Systeme • Buechstrasse 20 • CH-8645 Jona • Tel. +41 44 925 41 11 • Fax +41 44 923 38 44 • [info@haeny.com](mailto:info@haeny.com) • [www.haeny.com](http://www.haeny.com)



Kommunale Infrastruktur  
Infrastructures communales  
Infrastrutture comunali

## Die Workshops 2015

für Gemeinden, Sammelstellenbetreiber und Interessierte

- 27.05.2015: Kunststoffsammlung in der Praxis
- 03.09.2015: Wirksamer Recyclingkalender
- 01.10.2015: Sicherheit und Verkehrsführung auf der Sammelstelle

Details und Anmelde-möglichkeit unter [www.swissrecycling.ch/dienstleistungen/workshops](http://www.swissrecycling.ch/dienstleistungen/workshops)

# Elektrofahrzeuge



## Klingler EPSi

<b>Motor:</b>	AC 80 V / 20 kW (Peak 37,5 kW)
<b>Batterie:</b>	L400 Ah (32 kWh), bis 800 Ah möglich
<b>Reichweite:</b>	40 km – je nach Einsatz
<b>Ladezeit:</b>	8h–10 h
<b>Fahrantrieb:</b>	Hinterachse (optional 4x4)
<b>Hydraulik:</b>	ja
<b>Fahrgestell:</b>	Stahl
<b>Achsen, Federung:</b>	Schraubenfeder und Stossdämpfer
<b>Kabine:</b>	ja
<b>Lenkung:</b>	hydraulisch (nach Absprache links oder rechts)
<b>Bremse:</b>	hydraulische 4-Rad-Fremdkraftbremse, pedalbedient, 2-Kreis, vorne Scheibenbremse, hinten Lamellenbremse im Ölbad
<b>Gesamtgewicht:</b>	6000 kg
<b>Nutzlast:</b>	3000 kg
<b>Breite:</b>	1250–1550 mm
<b>Höhe:</b>	1990 mm
<b>Radstand:</b>	1900–2200 mm
<b>Speed:</b>	30 km/h
<b>Bezugsquelle:</b>	<a href="http://www.klingler-ag.ch">www.klingler-ag.ch</a>



## Kerry

<b>Motor:</b>	Asynchron 7,5 kW
<b>Batterie:</b>	Lithium-ion, Kapazität nach Bedarf
<b>Reichweite:</b>	60–150 km
<b>Ladezeit:</b>	6–12h
<b>Hydraulik:</b>	keine
<b>Fahrgestell:</b>	Stahlrohr
<b>Achsen, Federung:</b>	Einzelradaufhängung
<b>Kabine:</b>	Glasfaser, 2 Plätze, Heizung
<b>Bremsen:</b>	Scheiben vorne, Trommeln hinten
<b>Gesamtgewicht:</b>	1100 kg
<b>Nutzlast:</b>	500 kg
<b>Breite:</b>	1460 mm
<b>Höhe:</b>	1800 mm
<b>Radstand:</b>	–
<b>Speed:</b>	80 km/h
<b>Bezugsquelle:</b>	<a href="http://www.a-e.ch">www.a-e.ch</a>



## Esagono Gastone Swiss Edition

<b>Motor:</b>	AC 72 V / 9 kW (Peak 15 kW)
<b>Batterie:</b>	225 Ah / 16,2 kWh (Optional 335 Ah / 24,1 kWh)
<b>Reichweite:</b>	118 km (Standardbatterie)
<b>Ladezeit:</b>	8h–10 h (optional Schnell- und Zwischenladung möglich)
<b>Fahrantrieb:</b>	Hinterachse (optional 4 x 4)
<b>Hydraulik:</b>	ja
<b>Fahrgestell:</b>	Alu oder Stahl
<b>Achsen, Federung:</b>	Einzelrad vorne (McPherson), hinten Starrachse mit Blattfeder und Stossdämpfer
<b>Kabine:</b>	ja, 2 oder 6 Plätze
<b>Lenkung:</b>	mechanisch (Zahnstangenlenkung)
<b>Bremse:</b>	Scheibenbremse vorne, Trommelbremse hinten
<b>Gesamtgewicht:</b>	2000 kg
<b>Nutzlast:</b>	910 kg
<b>Breite:</b>	1200 mm
<b>Höhe:</b>	1940 mm
<b>Radstand:</b>	kurzer Radstand 1520 mm oder langer Radstand 2070 mm
<b>Speed:</b>	40 km/h
<b>Bezugsquelle:</b>	<a href="http://www.klingler-ag.ch">www.klingler-ag.ch</a>



## Cushman Titan XD

<b>Motor:</b>	DC 48 V (Peak 14,8 kW)
<b>Batterie</b>	260 Ah / 12,5 kWh
<b>Reichweite:</b>	40 km
<b>Ladezeit:</b>	8h–10 h
<b>Fahrtrieb:</b>	Hinterachse
<b>Hydraulik:</b>	nein
<b>Fahrgestell:</b>	Stahl
<b>Achsen, Federung:</b>	Einzelradaufhängung vorne, Blattfeder und Stossdämpfer vorne/hinten
<b>Kabine:</b>	ja (optional), 2 oder 4 Plätze
<b>Lenkung:</b>	Lenkgetriebe mechanisch
<b>Bremse:</b>	Scheibenbremse vorne, Trommelbremse hinten
<b>Gesamtgewicht:</b>	2177 kg
<b>Nutzlast:</b>	1360 kg
<b>Breite:</b>	1130 mm
<b>Höhe:</b>	1830 mm (mit Kabine)
<b>Radstand:</b>	1700 mm
<b>Speed:</b>	21 km/h
<b>Bezugsquelle:</b>	<a href="http://www.klingler-ag.ch">www.klingler-ag.ch</a>



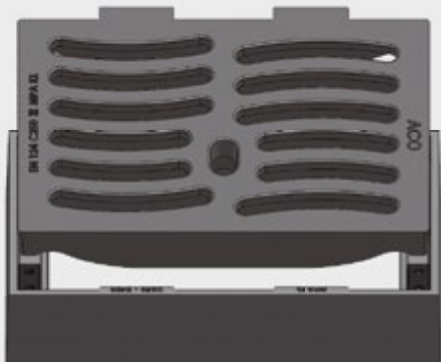
## Baumann EGX60 Seitenstapler

<b>Motor:</b>	2 x 20 kW
<b>Batterie</b>	Traktionsbatterie, 120 V, 700 Ah
<b>Reichweite:</b>	erfahrungsgemäss ca. 9–10 h im praktischen Sammelbetrieb
<b>Ladezeit:</b>	ca. 9h–10 h, Zwischenladungen/Kurzladungen sind möglich
<b>Fahrtrieb:</b>	Motoren auf der Hinterachse, 2 x 20kW
<b>Hydraulik:</b>	30-kW-Motor als hydr. Nebenantrieb
<b>Fahrgestell:</b>	selbsttragendes Stahlchassis
<b>Achsen, Federung:</b>	Pendelachsen
<b>Kabine:</b>	1 Personenkabine, geschlossen, optional mit luftgefedertem Drehsitz
<b>Lenkung:</b>	hydraulische Lenkunterstützung. Wendekreisdurchmesser 9,6 m
<b>Bremse:</b>	elektrische Rekuperation und mechanische, hydraulikunterstützte Betriebsbremse (4-Rad, 2-Kreis). Federspeicher als Feststellbremse.
<b>Gesamtgewicht:</b>	18 000 kg
<b>Nutzlast:</b>	6000 kg
<b>Breite:</b>	2200 mm
<b>Höhe:</b>	2850 mm
<b>Radstand:</b>	2980 mm
<b>Länge:</b>	4780 mm
<b>Speed:</b>	keine Angabe
<b>Bezugsquelle:</b>	<a href="http://www.system-alpenluft.ch">www.system-alpenluft.ch</a>



## Kyburz DXS

<b>Motor:</b>	Elektromotor (bürstenloser Drehstrommotor)
<b>Batterie:</b>	Lithiumbatterien 100 Ah – Option 180 Ah
<b>Reichweite:</b>	bis 120 km
<b>Ladezeit:</b>	5–10 h (je nach Ladegerät und Batterie)
<b>Fahrtrieb:</b>	Elektromotor (Bürstenloser Drehstrommotor)
<b>Hydraulik:</b>	nein
<b>Fahrgestell:</b>	3-Rad
<b>Achsen, Federung:</b>	Einzelradaufhängung hinten, Einarmgabel vorne
<b>Kabine:</b>	nein
<b>Lenkung:</b>	Lenkstange
<b>Bremse:</b>	elektrische Rekuperationsbremse hinten, Mechanische Integralbremse (Trommeln, mech. verstärkt)
<b>Gesamtgewicht:</b>	440 kg (220 kg Leergewicht, 120 kg Zuladung)
<b>Nutzlast:</b>	Anhänger 150 kg Zuladung
<b>Breite:</b>	800 mm
<b>Höhe:</b>	1200 mm
<b>Radstand:</b>	Spurweite hinten: 750 mm, Achsabstand VA–HA: 1360 mm
<b>Speed:</b>	45 km/h
<b>Bezugsquelle:</b>	<a href="http://www.kyburz-dxp.ch">www.kyburz-dxp.ch</a>



## ACO Bauguss - das vollwertige Sortiment

ACO Passavant AG bietet Ihnen das ganze Bauguss-Sortiment an. Ein umfassendes Programm hochpräziser Schachtabdeckungen und Rosten aller Belastungsklassen für die unterschiedlichsten Schacht- und Kanalbauwerke.

Die Einzel- und Reihenabdeckungen zielen auf hochwertige Technik und effiziente Werkstoffauswahl.

- **Schachtabdeckungen**
- **Strassenroste**
- **Strassenaufsätze**
- **Brückenabläufe**
- **Einzel- und Reihenabdeckungen**

**ACO Passavant AG - [www.aco.ch](http://www.aco.ch)**



# Kehrmaschinen – die Übersicht

Täglich werden unsere Strassen, Wege und Plätze von Staub, Reifenabrieb, Laub, Hundekot und anderem Unrat gereinigt. Damit sorgen Kommunalbetriebe für Ordnung, Hygiene und Sicherheit für alle Benützer.

Mit Kompaktkehrmaschinen sind landläufig selbstfahrende Kehrmaschinen mit bis zu fünf Kubikmeter grossem Kehrgutbehälter gemeint, wie sie vor allem zur Strassenreinigung in Innenstädten, aber auch auf grösseren Firmenarealen eingesetzt werden. Praktisch alle dieser Fahrzeuge sind mit einem hydrostatischen Antrieb ausgerüstet, damit die Fahr- und die Arbeitsgeschwindigkeit stufenlos geregelt und somit bestens optimiert werden können. Die Übersicht soll aufzeigen, was der Markt in der Schweiz so alles zu bieten hat, und nicht, was besser ist oder schlechter. In erster Linie kommt es immer darauf an, welche Anforderungen an eine Kehrmaschine gestellt werden und welche nicht. Die Kriterien können vielseitig und schnell massgeblich sein, so trennt beispielsweise die Frage nach Ein- oder Zweimannkabine das Angebot bereits in Kategorien auf.

Ein ganz entscheidendes Kriterium ist auch die Frage nach der Motorisierung. Die aktuelle Gesetzgebung schreibt für Arbeitsmaschinen nicht nur die Euro-6-Norm vor, denn diese bezieht sich auf die Kategorie der schweren Nutzfahrzeuge auf der Strasse (vgl. «SG» 5/2015). Für Arbeitsmaschinen, zu denen die Kehrmaschinen gehören, ist auch die Offroad-Norm massgebend. Gemäss dieser muss heute die «Stufe 4» erreicht werden; das heisst, dass für Motoren bis 56 kW die «Stufe 3B» Vorschrift ist. Ein Blick auf den Verbrauch, der in unserer Auflistung nicht überall angegeben wird, aber direkten Einfluss auf den CO<sub>2</sub>-Ausstoss des Motors hat, lohnt sich. Nicht nur weil viele Gemeinden mit gutem Beispiel vorausgehen wollen, sondern weil geringerer Verbrauch die Kosten senkt.

Alternative Antriebe sind – bis auf das einzige elektrisch angetriebene Modell

in unserer Auflistung – zwar in Testphasen, aber für willige Käufer wohl noch eine ganze Weile nicht in Sicht. Die Bucher Hy.move, ist trotz grossem Interesse seitens der Kommunen noch nicht serienreif.

Bucher Municipal arbeitet seit 2009 an einem Projekt zur Entwicklung eines Prototyps für ein Kehrfahrzeug mit Brennstoffzellenantrieb und Wasserstoff als Energieträger. An dem Projekt sind die Eidgenössischen Materialprüfungs- und Forschungsanstalt (Empa) sowie mehrere Industriepartner beteiligt. Die Kombination von «sauberem» Wasserstoff und effizienten Brennstoffzellen-/Elektroantrieben würde einen praktisch emissionsfreien Betrieb ermöglichen.

Heinz Ammann  
Journalist SMJ



## Aebi Swingo 200+

<b>Motor:</b>	VM-6-ZylinderTurbodiesel mit AdBlue, 3000 ccm, 62 kW bei 2300 U/min, 270 Nm bei 1100 U/min, Euro 6, oder VM Turbodiesel 3000 ccm, 55 kW bei 2300 U/min, 310 Nm bei 1100 U/min, Euro Mot 3B
<b>Fahrertrieb:</b>	Hydrostatisch stufenlos
<b>Bremse:</b>	Hydraulische Servobremseanlage für alle Räder. Scheiben vorne und hinten, Feststellbremse hydraulisch Hinterachse
<b>Lenkung:</b>	Hydrostatische Zwei- oder Vierradlenkung
<b>Kabine:</b>	2-Mann-Komfortkabine
<b>Fahrtgeschwindigkeit:</b>	0–50 km/h
<b>Arbeitsgeschwindigkeit:</b>	0–12 km/h
<b>Steigvermögen:</b>	25%
<b>Kehrgutbehälter:</b>	2 m <sup>3</sup>
<b>Auskipphöhe:</b>	1400 mm
<b>Besendurchmesser/-drehzahl:</b>	850 mm, 0–100 U/min
<b>max. Kehrbreite mit 2 Besen:</b>	2600 mm
<b>Saugmundbreite:</b>	800 mm
<b>Frischwassertank:</b>	320 l
<b>Brauchwassertank:</b>	250 l
<b>Leergewicht:</b>	2950 kg
<b>zul. Gesamtgewicht:</b>	4500 kg
<b>Länge ohne 3. Besen x Breite x Höhe:</b>	4580 x 1400 x 2335 mm
<b>Radstand:</b>	1820 mm



## Aebi Cleango 500

<b>Motor:</b>	VM 6-Zylinder-Turbodiesel mit AdBlue, 4455 ccm, 500 Nm bei 1400 U/min, Euro 5 oder Euro 6
<b>Fahrtrieb:</b>	Hydrostatisch stufenlos
<b>Bremse:</b>	Hydraulisches 2-Kreis-Bremssystem. Scheiben vorne, Trommeln hinten. Feststellbremse Hinterachse.
<b>Lenkung:</b>	Hydrostatische Lenkung auf Vorderachse
<b>Kabine:</b>	2-Mann-Komfortkabine
<b>Fahrtgeschwindigkeit:</b>	0–50 km/h
<b>Arbeitsgeschwindigkeit:</b>	0–12 km/h
<b>Steigvermögen:</b>	25%
<b>Kehrgutbehälter:</b>	3,7 m <sup>3</sup> / 3,4 m <sup>3</sup> mit Hochentleerung
<b>Auskipphöhe:</b>	800–1500 mm
<b>Besendrehzahl:</b>	0–140 U/min
<b>max. Kehrbreite mit 2 Besen:</b>	1900–2100 mm
<b>Saugmundbreite:</b>	670 mm
<b>Frischwassertank:</b>	685 l
<b>Leergewicht:</b>	5990 kg
<b>zul. Gesamtgewicht:</b>	12 100 kg
<b>Länge ohne 3. Besen x Breite x Höhe:</b>	4473 x 2050 x 2707 mm
<b>Radstand:</b>	1850 mm

### Anzeige



**MEHR NUTZLAST  
INKLUSIVE.**







Aebi CS 250

<b>Motor:</b>	VM Turbodiesel mit AdBlue, 3000 ccm, 62 kW bei 2300 U/min, 270 Nm bei 1350 U/min, Euro 6, oder VM Turbodiesel 3000 ccm, 55 kW bei 2300 U/min, 310 Nm bei 1100 U/min, Euro Mot 3B
<b>Fahrtrieb:</b>	Hydrostatisch, stufenlos. Optional Auto-Drive-Bedienung
<b>Bremse:</b>	Hydraulische Servobremsanlage auf alle Räder. Scheiben vorne und hinten, Feststellbremse Hinterachse
<b>Lenkung:</b>	Vorderrad- oder Vierradlenkung wahlweise
<b>Kabine:</b>	2-Mann-Komfortkabine
<b>Fahrgeschwindigkeit:</b>	0-45 km/h
<b>Arbeitsgeschwindigkeit:</b>	0-12 km/h
<b>Steigvermögen:</b>	25%
<b>Kehrgutbehälter:</b>	2 m <sup>3</sup>
<b>Auskipphöhe:</b>	1400 mm
<b>Besendurchmesser/-drehzahl:</b>	850 mm, 0-100 U/min
<b>max. Kehrbreite mit 2 Besen:</b>	1400-2300 mm
<b>max. Kehrbreite mit 3 Besen:</b>	2600 mm
<b>Frischwassertank:</b>	190 l
<b>Brauchwassertank:</b>	190 l (170 l bei Euro 6)
<b>Leergewicht:</b>	3000 kg
<b>zul. Gesamtgewicht:</b>	4500 kg
<b>Länge ohne 3. Besen x Breite x Höhe:</b>	4030 x 1300 x 1990 mm
<b>Radstand:</b>	1820 mm

Platzierung

Anzeige



**MEHR SCHWEIZER  
QUALITÄT INKLUSIVE.**





## Aebi CS 550

<b>Motor:</b>	VM Turbodiesel mit AdBlue, 4455 ccm, 105 kW bei 2300 U/min, 500 Nm bei 1400 U/min, Euro 6
<b>Fahrtrieb:</b>	Hydrostatisch, stufenlos mit Eco Drive
<b>Bremse:</b>	Hydraulisches 2-Kreis-Bremssystem. Scheiben vorne, Trommeln hinten. Feststellbremse Hinterachse
<b>Lenkung:</b>	Hydrostatische Vorderradlenkung
<b>Kabine:</b>	2-Mann-Komfortkabine
<b>Fahrtgeschwindigkeit:</b>	0-45 km/h
<b>Arbeitsgeschwindigkeit:</b>	0-12 km/h
<b>Steigvermögen:</b>	25%
<b>Kehrgutbehälter:</b>	5 m <sup>3</sup> oder 3,4 m <sup>3</sup> mit Hochentleerung
<b>Auskipphöhe:</b>	bis 1500 mm
<b>Besendurchmesser/-drehzahl:</b>	900 mm, 0-140 U/min
<b>max. Kehrbreite mit 2 Besen:</b>	2200 mm
<b>max. Kehrbreite mit 3 Besen:</b>	3100 mm
<b>Saugmundbreite:</b>	670 mm
<b>Frischwassertank:</b>	685 l
<b>Leergewicht:</b>	5500 kg
<b>zul. Gesamtgewicht:</b>	12 100 kg
<b>Länge ohne 3. Besen x Breite x Höhe:</b>	4473 x 1810 x 2707 mm
<b>Radstand:</b>	1850 mm

e-  
ns



# MEHR SERVICE INKLUSIVE.





## Ausa B 200 H

<b>Motor:</b>	VW-4-Zylinder-Turbodiesel, 2000 ccm, 75 kW bei 3000 U/min, Euro 5
<b>Fahrtrieb:</b>	Hydrostatisch stufenlos hinten oder Allradantrieb
<b>Bremse:</b>	Hydraulisch unterstützte Bremsanlage, Scheiben vorne, Trommel hinten. Mechanische Feststellbremse hinten
<b>Lenkung:</b>	Zwei- oder Vierradlenkung als Option
<b>Kabine:</b>	2-Mann-Komfortkabine
<b>Fahrgeschwindigkeit:</b>	0–40 km/h
<b>Arbeitsgeschwindigkeit:</b>	0–25 km/h
<b>Steigvermögen:</b>	27% oder 37% mit Allradantrieb
<b>Kehrgutbehälter:</b>	Edelstahl, 2 m <sup>3</sup>
<b>Auskipphöhe:</b>	1580 mm
<b>Besendurchmesser:</b>	850 mm
<b>max. Kehrbreite mit 2 Besen:</b>	2812 mm
<b>Saugmundbreite:</b>	800 mm
<b>Frischwassertank:</b>	300 l
<b>Leergewicht:</b>	2965 kg, 3005 kg mit Allradantrieb
<b>zul. Gesamtgewicht:</b>	5000 kg
<b>Länge ohne 3. Besen x Breite x Höhe:</b>	4195 x 1300 x 2022 mm
<b>Radstand:</b>	1900 mm

Anzeige

# DER FUSO CANTER MIT SCHWEIZER KIPPER.

**Jetzt bei Ihrem Mercedes-Benz Händler. Solange Vorrat reicht.**

JETZT MIT 1,9% LEASING AB

## CHF 444.–/Monat

INKLUSIVE CHARTERWAY SERVICE COMPLETE



Eine Marke der Daimler AG



[www.fuso-trucks.ch](http://www.fuso-trucks.ch)

Leasingbeispiel: Laufzeit: 48 Monate, Laufleistung: 15000 km/Jahr, eff. Jahreszinssatz: 1,92%, 1. grosse Rate: CHF 3700.–, Leasingrate ab dem 2. Monat inkl. CharterWay Service Complete: CHF 444.–, Preise exkl. MwSt. Ein Angebot der Mercedes-Benz Financial Services Schweiz AG. Vollkaskoversicherung obligatorisch. Eine Kreditvergabe ist verboten, falls diese zu einer Überschuldung des Leasingnehmers führen kann. Änderungen vorbehalten. Angebot gültig solange Vorrat reicht.



## Ausa B 400 H

<b>Motor:</b>	VW-4-Zylinder-Turbodiesel, 2000 ccm, 75 kW bei 3000 U/min, Euro 5
<b>Fahrtrieb:</b>	Hydrostatisch stufenlos hinten oder Allradantrieb
<b>Bremse:</b>	Hydraulisch, Scheiben vorne, Trommeln hinten. Negativ-Parkbremse, hydraulisch
<b>Lenkung:</b>	Hydraulisch
<b>Kabine:</b>	2-Mann-Komfortkabine
<b>Fahrtgeschwindigkeit:</b>	0–40 km/h
<b>Arbeitsgeschwindigkeit:</b>	0–25 km/h
<b>Steigvermögen:</b>	28%
<b>Kehrgutbehälter:</b>	Edelstahl, 4 m <sup>3</sup>
<b>Auskipphöhe:</b>	1540 mm
<b>Besendurchmesser:</b>	850 mm
<b>max. Kehrbreite mit 2 Besen:</b>	2812 mm
<b>Saugmundbreite:</b>	800 mm
<b>Frischwassertank:</b>	500 l
<b>Leergewicht:</b>	4680 kg
<b>zul. Gesamtgewicht:</b>	6400 kg



## Boschung Urban Sweeper S2

<b>Motor:</b>	VW-Turbodiesel, 2000 ccm, 55 kW bei 2700 U/min, 240 Nm bei 1750 U/min, Stufe 3B, Verbrauch 3,5 l/h
<b>Fahrtrieb:</b>	Hydrostatisch, 2 Stufen, Vorderräder
<b>Hydraulik:</b>	LS-Hydraulik
<b>Bremse:</b>	Hydraulische Trommelbremsen für Vorder- und Hinterräder. Parkbremse über Kabelzug für Vorderräder
<b>Lenkung:</b>	Knicklenkung
<b>Kabine:</b>	2-Mann-Komfortkabine
<b>Fahrtgeschwindigkeit:</b>	0–40 km/h oder 0–25 km/h gedrosselt
<b>Arbeitsgeschwindigkeit:</b>	0–18 km/h
<b>Steigvermögen:</b>	20%
<b>Kehrgutbehälter:</b>	2 m <sup>3</sup>
<b>Auskipphöhe:</b>	1450 mm
<b>Besendurchmesser/-drehzahl:</b>	800 mm, 0–125 U/min
<b>max. Kehrbreite mit 2 Besen:</b>	2300 mm
<b>max. Kehrbreite mit 3 Besen:</b>	2600 mm
<b>Saugmundbreite:</b>	800 mm
<b>Frischwassertank:</b>	190 l
<b>Brauchwassertank:</b>	150 l
<b>Leergewicht:</b>	2300 kg
<b>zul. Gesamtgewicht:</b>	3500 kg oder 4000 kg
<b>Länge ohne 3. Besen x Breite x Höhe:</b>	4470 x 1150 x 1990 mm
<b>Radstand:</b>	1740 mm

Anzeige

**Blaser.**  
SWISSLUBE

**Schmierstoffe**  
FÜR INDUSTRIE, GEWERBE UND LANDWIRTSCHAFT

Wir beraten Sie gerne. Rufen Sie uns an Tel. 034 460 01 01 oder besuchen Sie unseren Shop auf [www.blaser.com](http://www.blaser.com)



## Boshung S3

<b>Motor:</b>	VM Turbodiesel, 2970 ccm, 55 kW bei 2600 U/min, 310 Nm bei 1100 U/min, Stufe 3B, Verbrauch 6–7 l/h
<b>Fahrtrieb:</b>	Stufenloser hydraulischer Fahrtrieb mit 2 Fahrstufen
<b>Hydraulik:</b>	LS-Hydraulik
<b>Bremse:</b>	2-Kreis-Bremse mit Servounterstützung und Bremskraftregelung (vorne Scheiben/hinten Trommeln). Feststellbremse mittels Federspeicher
<b>Lenkung:</b>	Allradlenkung, Vordradlenkung, Hundegang
<b>Kabine:</b>	2-Mann Komfortkabine
<b>Fahrgeschwindigkeit:</b>	0–45 km/h
<b>Arbeitsgeschwindigkeit:</b>	0–23 km/h
<b>Steigvermögen:</b>	25%
<b>Kehrgutbehälter:</b>	2,5 m <sup>3</sup>
<b>Auskipphöhe:</b>	1400 mm
<b>Besendurchmesser/-drehzahl:</b>	800 mm, 0–125 U/min
<b>max. Kehrbreite mit 2 Besen:</b>	2100 mm
<b>max. Kehrbreite mit 3 Besen:</b>	2700 mm
<b>Saugmundbreite:</b>	650 mm
<b>Frischwassertank:</b>	450 l
<b>Leergewicht:</b>	3200 kg
<b>zul. Gesamtgewicht:</b>	5000 kg
<b>Länge ohne 3. Besen x Breite x Höhe:</b>	4100 x 1290 x 2000 mm
<b>Radstand:</b>	2180 mm



## Bucher CityCat 1000

<b>Motor:</b>	Deutz-3-Zylinder-Diesel, 2330 ccm, 31,2 kW bei 2300 U/min, Euromot IIIA, Verbrauch 3,1 l/h
<b>Fahrtrieb:</b>	Hydrostatischer Fahrtrieb stufenlos, vorne Zahnradpumpen für Gebläseantrieb und für Bewegungshydraulik, Lenkung und Besenantrieb
<b>Hydraulik:</b>	Hydraulisch mit Trommelbremsen an der Hinterachse
<b>Bremse:</b>	Zusätzlich Feststellbremse hinten
<b>Lenkung:</b>	Frontlenkung oder Vierradlenkung (als Option)
<b>Kabine:</b>	1-Mann Komfortkabine
<b>Fahrgeschwindigkeit:</b>	0–25 km/h
<b>Arbeitsgeschwindigkeit:</b>	0–12 km/h
<b>Steigvermögen:</b>	30%
<b>Kehrgutbehälter:</b>	Edelstahl rostfrei, integrierte Wasserrückgewinnung, 1 m <sup>3</sup>
<b>Auskipphöhe:</b>	1350 mm
<b>Besendurchmesser/-drehzahl:</b>	700 mm, 0–100 U/min
<b>max. Kehrbreite mit 2 Besen:</b>	2200 mm
<b>Saugmundbreite:</b>	600 mm
<b>Frischwassertank:</b>	220 l
<b>Brauchwassertank:</b>	70 l
<b>Leergewicht:</b>	1800 kg
<b>zul. Gesamtgewicht:</b>	2400 kg
<b>Länge ohne 3. Besen x Breite x Höhe:</b>	3700 x 1110 x 1930 mm
<b>Radstand:</b>	1640 mm

Anzeige

# KYBURZ

SWITZERLAND



Besuchen Sie uns an der  
  
**SUISSSE PUBLIC**  
 Schweizer Fachmesse für öffentliche Betriebe und Verwaltungen  
 Bern, 16.–19.6.2015  
 Halle 2.2 • Stand C05

KYBURZ Switzerland AG  
 Shedweg 2-8  
 8427 Freienstein

Tel. 044 865 63 63  
 info@kyburz-switzerland.ch  
 www.kyburz-switzerland.ch

# DXS



## Bucher CityCat 2020 Euro 6

<b>Motor:</b>	VM 4-Zylinder-Diesel mit AdBlue und DPF, 2970 ccm, 62 kW, Verbrauch 4,9 l/h. Andere Motoren erhältlich
<b>Fahrtrieb:</b>	Hydrostatischer Fahrtrieb stufenlos mit zwei Fahrstufen, vorne
<b>Hydraulik:</b>	Axialkolben-Verstellpumpe für Gebläseantrieb. Doppelzahnradpumpe für Lenkung, Bewegungshydraulik, Seiten- und Frontbesenantrieb
<b>Bremse:</b>	Hydraulische Zweikreisbremsanlage vorne und Scheiben hinten. Feststellbremse vorne
<b>Lenkung:</b>	Knicklenkung
<b>Kabine:</b>	1-Mann-Komfortkabine
<b>Fahrtgeschwindigkeit:</b>	0–50 km/h
<b>Arbeitsgeschwindigkeit:</b>	0–12 km/h
<b>Steigvermögen:</b>	30%
<b>Kehrgutbehälter:</b>	Edelstahl rostfrei, integrierte Wasserrückgewinnung, 2 m <sup>3</sup>
<b>Auskipphöhe:</b>	1350 mm
<b>Besendurchmesser/-drehzahl:</b>	800 mm, 0–150 U/min
<b>max. Kehrbreite mit 2 Besen:</b>	2070 mm
<b>max. Kehrbreite mit 3 Besen:</b>	2660 mm
<b>Saugmundbreite:</b>	600 mm
<b>Frischwassertank:</b>	300 l
<b>Brauchwassertank:</b>	130 l
<b>Leergewicht:</b>	2950 kg
<b>zul. Gesamtgewicht:</b>	4500 kg
<b>Länge ohne 3. Besen x Breite x Höhe:</b>	4175 x 1300 x 1990 mm
<b>Radstand:</b>	1935 mm



## Bucher CityCat 5006 Euro 6

<b>Motor:</b>	Iveco-Diesel mit AdBlue und DPF, 4485 ccm, 118 kW, Verbrauch 7,3 l/h
<b>Fahrtrieb:</b>	Hydrostatischer Fahrtrieb stufenlos, hinten
<b>Hydraulik:</b>	Erweitertes Load Sensing (ELS) Hydrauliksystem mit Axialkolbenpumpe und Zahnradpumpen.
<b>Bremse:</b>	Hydraulische mit Servounterstützung. Scheibenbremsen vorn und hinten. Hydraulische Federspeicherhandbremse hinten. 4 Bremssättel vorne und 2 hinten
<b>Lenkung:</b>	Hydrostatische Vierradlenkung
<b>Kabine:</b>	2-Mann Komfortkabine
<b>Fahrtgeschwindigkeit:</b>	0–50 km/h
<b>Arbeitsgeschwindigkeit:</b>	0–20 km/h
<b>Steigvermögen:</b>	30%
<b>Kehrgutbehälter:</b>	Rostfreier Stahl, Easy Clean-System als Option, 5,6 m <sup>3</sup>
<b>Auskipphöhe:</b>	930–1550 mm
<b>Besendurchmesser/-drehzahl:</b>	900 mm, 0–150 U/min
<b>max. Kehrbreite mit 2 Besen:</b>	2533 mm
<b>max. Kehrbreite mit 3 Besen:</b>	3520 mm
<b>Saugmundbreite:</b>	750 mm
<b>Frischwassertank:</b>	880 l
<b>Brauchwassertank:</b>	direkt
<b>Leergewicht:</b>	5500 kg
<b>zul. Gesamtgewicht:</b>	10500 kg
<b>Länge ohne 3. Besen x Breite x Höhe:</b>	4945 x 1798 x 2500 mm
<b>Radstand:</b>	2450 mm

Anzeige

# Die Graffitischutz-Spezialisten

**DESAX AG**  
 Graffiti- und Oberflächenschutz  
 Ernetschwilerstrasse 25  
 CH-8737 Gommiswald  
 T 055 285 30 85  
 F 055 285 30 80  
 info@desax.ch  
 www.desax.ch



**DESAX**  
 schützt Bauten unsichtbar

Verlangen Sie unsere Referenzliste.



## Dulevo 850 Mini

<b>Motor:</b>	Kubota-4-Zylinder-Diesel, 25 kW
<b>Bremse:</b>	Betriebsbremse hydraulisch, Handbremse mechanisch
<b>Fahrgeschwindigkeit:</b>	0–30 km/h
<b>Arbeitsgeschwindigkeit:</b>	0–12 km/h
<b>Steigvermögen:</b>	25%
<b>Kehrgutbehälter:</b>	0,8 m <sup>3</sup>
<b>Auskipphöhe:</b>	1425 mm
<b>Besendurchmesser:</b>	615 mm
<b>max. Kehrbreite mit 2 Besen:</b>	1600 mm
<b>Saugmundbreite:</b>	400 mm
<b>Frischwassertank:</b>	200 l
<b>zul. Gesamtgewicht:</b>	1850 kg
<b>Länge ohne 3. Besen x Breite x Höhe:</b>	3400 x 1200 x 20107 mm



## Dulevo 2000 Sky

<b>Motor:</b>	VM 4-Zylinder-Diesel, 72 kW
<b>Fahrgeschwindigkeit:</b>	0–40 km/h
<b>Kehrgutbehälter:</b>	2,0 m <sup>3</sup>
<b>Auskipphöhe:</b>	1550 mm
<b>Besendurchmesser:</b>	800 mm
<b>max. Kehrbreite mit 2 Besen:</b>	2300 mm
<b>Frischwassertank:</b>	450 l
<b>zul. Gesamtgewicht:</b>	3500 kg
<b>Länge ohne 3. Besen x Breite x Höhe:</b>	4640 x 1350 x 1990 mm



## Dulevo 5000 Veloce

<b>Motor:</b>	Iveco 6-Zylinder-Turbodiesel, 160 kW, Euro 5. Auch andere Motoren lieferbar
<b>Fahrgeschwindigkeit:</b>	0–70 km/h
<b>Arbeitsgeschwindigkeit:</b>	0–30 km/h
<b>Kehrgutbehälter:</b>	5 m <sup>3</sup>
<b>Auskipphöhe:</b>	1150 mm oder 2200 mm als Option
<b>Besendurchmesser:</b>	1100 mm
<b>max. Kehrbreite mit 2 Besen:</b>	2600 mm
<b>max. Kehrbreite mit 3 Besen:</b>	3500 mm
<b>Frischwassertank:</b>	500 l
<b>Leergewicht:</b>	8000 kg
<b>zul. Gesamtgewicht:</b>	12 160 kg
<b>Länge ohne 3. Besen x Breite x Höhe:</b>	6000 x 2300 x 3050 mm

### Anzeige



*swiss parking solutions*

**parken überdachen absperren**

**Velopa AG**  
 Limmatstrasse 2, CH-8957 Spreitenbach,  
 Tel. +41 (56) 417 94 00, Fax +41 (56) 417 94 01  
 marketing@velopa.ch, www.velopa.ch

### Veloständer-Systeme für platzsparendes Parkieren ...

Ein- oder doppelseitig, bodeneben, zum Aufhängen oder auf 2 Etagen.





## Hako Citymaster 600

<b>Motor:</b>	Yanmar-3-Zylinder Diesel, 1642 ccm, 24,2 kW bei 2600 U/min, Stufe IIIA
<b>Fahrtrieb:</b>	Hydrostatischer Fahrtrieb mit permanentem Allradantrieb, drei Fahrstufen für Arbeitsfahrt
<b>Hydraulik:</b>	2-Kreis-Hochdruckhydraulik 195 bar
<b>Bremse:</b>	Hydrostatisch über Fahrtrieb, zusätzlich mechanische Betriebs- und Feststellbremse
<b>Lenkung:</b>	Hydraulische Knicklenkung
<b>Kabine:</b>	1-Mann-Komfortkabine
<b>Fahrgeschwindigkeit:</b>	0–25 km/h
<b>Arbeitsgeschwindigkeit:</b>	0–13 km/h
<b>Steigvermögen:</b>	25% (beladen)
<b>Kehrgutbehälter:</b>	0,6 m <sup>3</sup>
<b>Auskipphöhe:</b>	1430 mm
<b>Besendurchmesser / -drehzahl:</b>	720 mm, 0–120 U/min
<b>max. Kehrbreite mit 2 Besen:</b>	1850 mm
<b>Saugmundbreite:</b>	550 mm
<b>Frischwassertank:</b>	150 l
<b>Brauchwassertank:</b>	40 l
<b>Leergewicht:</b>	1700 kg
<b>zul. Gesamtgewicht:</b>	2200 kg
<b>Länge ohne 3. Besen x Breite x Höhe:</b>	3750 x 1090 x 1969 mm
<b>Radstand:</b>	1270 mm



## Hako Citymaster 1250

<b>Motor:</b>	Yanmar-4-Zylinder-Diesel, 2189 ccm, 33 kW bei 2600 U/min, Stufe IIIA
<b>Fahrtrieb:</b>	Hydrostatischer Fahrtrieb mit Untersetzung und Allradantrieb in Arbeitsfahrt. Differenzialsperre als Option
<b>Hydraulik:</b>	2-Kreis-Hochdruckhydraulik 195 bar
<b>Bremse:</b>	Hydrostatisch über Fahrtrieb, zusätzlich hydraulische Betriebs- und mechanische Feststellbremse
<b>Lenkung:</b>	Hydraulische Knicklenkung
<b>Kabine:</b>	1-Mann-Komfortkabine
<b>Fahrgeschwindigkeit:</b>	0–30 km/h
<b>Arbeitsgeschwindigkeit:</b>	0–16 km/h
<b>Steigvermögen:</b>	25% (beladen)
<b>Kehrgutbehälter:</b>	1 m <sup>3</sup>
<b>Auskipphöhe:</b>	1400 mm
<b>Besendurchmesser / -drehzahl:</b>	900 mm, 0–200 U/min
<b>max. Kehrbreite mit 2 Besen:</b>	2250 mm
<b>Saugmundbreite:</b>	540 mm
<b>Frischwassertank:</b>	180 l
<b>Brauchwassertank:</b>	175 l
<b>Leergewicht:</b>	1950 kg
<b>zul. Gesamtgewicht:</b>	2600 kg
<b>Länge ohne 3. Besen x Breite x Höhe:</b>	3969 x 1193 x 1999 mm
<b>Radstand:</b>	1430 mm

Anzeige

### Gemeinsam weiter...



 SUISSE PUBLIC

Besuchen Sie uns an der Suisse Public in Bern  
16. - 19. Juni 2015  
Halle 3.2 / Stand D06

Häny AG  
Pumpen, Turbinen und Systeme  
Buechstrasse 20  
CH-8645 Jona

Tel. +41 44 925 41 11  
Fax +41 44 923 38 44  
info@haeny.com • www.haeny.com

...so wird vieles einfacher! Eine gute Zusammenarbeit garantiert ein optimales Ergebnis, Effizienz und minimalen Betriebsaufwand.

Die Kunden profitieren von individuellen und massgeschneiderten Lösungen, Hand in Hand entwickelt mit den Spezialisten des Bereichs **Kommunal und Industrie**. Qualität und Preis-/Leistungsverhältnis stimmen, die Zusammenarbeit macht erst noch Spass. **Wir sorgen dafür.**







## Hako Citymaster 1600

<b>Motor:</b>	VW-4-Zylinder Turbodiesel, 1968 ccm, 55 kW bei 2700 U/min, Stufe IIIB
<b>Fahrtrieb:</b>	Hydrostatischer Fahrtrieb mit permanentem Allradantrieb, drei Fahrstufen
<b>Hydraulik:</b>	Load-Sensing-Hochdruckhydraulik mit variabler Leistungsverteilung
<b>Bremse:</b>	Hydrostatisch über Fahrtrieb auf beide Achsen, zusätzlich elektrisch aktivierte Lamellenhaltebremse hinten
<b>Lenkung:</b>	Knicklenkung
<b>Kabine:</b>	1-Mann-Komfortkabine
<b>Fahrgeschwindigkeit:</b>	0–40 km/h
<b>Arbeitsgeschwindigkeit:</b>	0–24 km/h
<b>Steigvermögen:</b>	24% (beladen)
<b>Kehrgutbehälter:</b>	1,35 m <sup>3</sup>
<b>Auskipphöhe:</b>	1450 mm
<b>Besendurchmesser/-drehzahl:</b>	900 mm, 0–120 U/min
<b>max. Kehrbreite mit 2 Besen:</b>	2250 mm
<b>Saugmundbreite:</b>	550 mm
<b>Frischwassertank:</b>	180 l
<b>Brauchwassertank:</b>	180 l
<b>Leergewicht:</b>	2490 kg
<b>zul. Gesamtgewicht:</b>	3500 kg
<b>Länge ohne 3. Besen x Breite x Höhe:</b>	4510 x 1210 x 1970 mm
<b>Radstand:</b>	1600 mm



## Hako Citymaster 2000

<b>Motor:</b>	VW-4-Zylinder Turbodiesel, 1968 ccm, 75 kW bei 3000 U/min, Stufe IIIB
<b>Fahrtrieb:</b>	Hydrostatischer Fahrtrieb mit permanentem Allradantrieb. Versetztfahrt. Differenzialsperre als Option
<b>Hydraulik:</b>	Load-Sensing-Hochdruckhydraulik mit variabler Leistungsverteilung
<b>Bremse:</b>	Hydrostatisch über Fahrtrieb, zusätzlich hydraulische Betriebs- und mechanische Feststellbremse
<b>Lenkung:</b>	Vierradlenkung
<b>Kabine:</b>	2-Mann-Komfortkabine
<b>Fahrgeschwindigkeit:</b>	0–50 km/h
<b>Arbeitsgeschwindigkeit:</b>	0–15 km/h
<b>Steigvermögen:</b>	25% (beladen)
<b>Kehrgutbehälter:</b>	2 m <sup>3</sup>
<b>Auskipphöhe:</b>	1450 mm
<b>Besendurchmesser / -drehzahl:</b>	900 mm oder 2 x 750 mm + 1 x 900 mm, 0–120 U/min
<b>max. Kehrbreite mit 2 Besen:</b>	2500 mm
<b>max. Kehrbreite mit 3 Besen:</b>	2600 mm
<b>Saugmundbreite:</b>	800 mm
<b>Frischwassertank:</b>	330 l
<b>Brauchwassertank:</b>	220 l
<b>Leergewicht:</b>	3075 kg
<b>zul. Gesamtgewicht:</b>	3500 kg/4500 kg/5000 kg
<b>Länge ohne 3. Besen x Breite x Höhe:</b>	4550 x 1300 x 1999 mm
<b>Radstand:</b>	1900 mm

### Anzeige

**Festbankgarnituren**  
**Arbeitszelte**  
**Faltzelte**



*Beste Qualität für höchste Ansprüche*

**Schöni**  
PartyWare

Schöni PartyWare AG  
Isenrietstrasse 9a  
8617 Mönchaltorf

Tel. 044 984 44 05  
info@zeltshop.ch  
www.zeltshop.ch

**Li-ion-Batterie Motorsensen**  
Volle Leistung – leise – abgasfrei – sehr leicht



**PELLENC** Schweizer Generalimporteur  
Sortiment und Fachhändler: [www.tamag.ch](http://www.tamag.ch)



## Holder X 30

<b>Motor:</b>	Perkins 3-Zylinder Diesel, 1131 ccm, 19,7 kW
<b>Fahrtrieb:</b>	Hydrostatisch stufenlos, permanenter Allradantrieb
<b>Hydraulik:</b>	2-Kreis: 2-15 l/min stufenlos regelbar, sowie bis 58,5 l/min
<b>Bremse:</b>	Hydraulische Betriebsbremse an allen vier Rädern Mechanische Feststellbremse (Trommeln) vorne
<b>Lenkung:</b>	Hydrostatische Knicklenkung
<b>Kabine:</b>	1-Mann-Komfortkabine
<b>Fahrgeschwindigkeit:</b>	0–27 km/h
<b>Arbeitsgeschwindigkeit:</b>	0–10 km/h
<b>Steigvermögen:</b>	25%
<b>Kehrgutbehälter:</b>	0,7 m <sup>3</sup>
<b>Auskipphöhe:</b>	1400 mm
<b>Besendurchmesser/-drehzahl:</b>	700 mm, stufenlos verstellbar
<b>max. Kehrbreite mit 2 Besen:</b>	1950 mm
<b>Frischwassertank:</b>	150 l
<b>zul. Gesamtgewicht:</b>	2000 kg
<b>Länge x Breite x Höhe:</b>	2780 x 1020 x 1980 mm



## Holder C 250/C 350

<b>Motor:</b>	Kubota-4-Zylinder Diesel, 2615 ccm, 36,5 kW, 167,5 Nm
<b>Fahrtrieb:</b>	Hydrostatisch stufenlos, permanenter Allradantrieb
<b>Hydraulik:</b>	35 l/min, auf Wunsch Tandempumpe, 28 l/min + 60 l/min; oder Geräteverstellpumpe bis 80 l/min
<b>Bremse:</b>	Hydrostatisch alle 4 Räder, hydraulische Betriebsbremse und elektrisch betätigte Feststellbremse (Trommeln) vorne
<b>Lenkung:</b>	Hydrostatische Knicklenkung (Load-Sensing)
<b>Kabine:</b>	1-Mann- (C 250) oder 2-Mann-Komfortkabine (C 350)
<b>Fahrgeschwindigkeit:</b>	0–40 km/h
<b>Arbeitsgeschwindigkeit:</b>	0–12 km/h
<b>Steigvermögen:</b>	30%
<b>Kehrgutbehälter:</b>	0,55 m <sup>3</sup>
<b>Auskipphöhe:</b>	1700 mm
<b>Besendurchmesser/-drehzahl:</b>	800 mm, stufenlos verstellbar
<b>max. Kehrbreite mit 2 Besen:</b>	1900 mm
<b>Saugmundbreite:</b>	450 mm (Option 650 mm)
<b>Frischwassertank:</b>	330 l
<b>Leergewicht:</b>	1791 kg–2194 kg
<b>zul. Gesamtgewicht:</b>	3500 kg
<b>Länge x Breite x Höhe:</b>	3650 x 1130-1530 x 2285 mm
<b>Radstand:</b>	1700–1750 mm



## Holder C 270/C 370

<b>Motor:</b>	Kubota 4-Zylinder Turbodiesel, 2615 ccm, 49,2 kW, 217 Nm
<b>Fahrtrieb:</b>	Hydrostatisch stufenlos, permanenter Allradantrieb
<b>Hydraulik:</b>	35 l/min, auf Wunsch Tandempumpe, 28 l/min + 60 l/min; oder Geräteverstellpumpe bis 80 l/min
<b>Bremse:</b>	Hydrostatisch auf alle 4 Räder, hydraulische Betriebs- bremse und elektrisch betätigte Feststellbremse (Trom- meln) vorne.
<b>Lenkung:</b>	Hydrostatische Knicklenkung (Load-Sensing)
<b>Kabine:</b>	1-Mann- (C 270) oder 2-Mann-Komfortkabine (C 370)
<b>Fahrgeschwindigkeit:</b>	0–40 km/h
<b>Arbeitsgeschwindigkeit:</b>	0–12 km/h
<b>Steigvermögen:</b>	30%
<b>Kehrgutbehälter:</b>	0,80 m <sup>3</sup>
<b>Auskipphöhe:</b>	1700 mm
<b>Besendurchmesser/-drehzahl:</b>	800 mm, stufenlos verstellbar
<b>max. Kehrbreite mit 2 Besen:</b>	1900 mm
<b>Saugmundbreite:</b>	450 mm (Option 650mm)
<b>Frischwassertank:</b>	470 Liter
<b>Leergewicht:</b>	1979 kg–2383 kg
<b>zul. Gesamtgewicht:</b>	3500 kg
<b>Länge x Breite x Höhe:</b>	4070 x 1330-1530 x 2272 mm
<b>Radstand:</b>	1700–1750 mm



## Kärcher MC 50 Advanced Comfort

<b>Motor:</b>	Yanmar-Diesel, 1116 ccm, 19.2 kW bei 3000 U/min, 66,6 Nm bei 2000 U/min. In anderen Motoren erhältlich
<b>Fahrtrieb:</b>	Hydrostatisch
<b>Lenkung:</b>	Knicklenkung
<b>Fahrgeschwindigkeit:</b>	0–20 km/h
<b>Arbeitsgeschwindigkeit:</b>	0–20 km/h
<b>Steigvermögen:</b>	25%
<b>Kehrgutbehälter:</b>	0,5 m <sup>3</sup>
<b>Auskipphöhe:</b>	1400 mm
<b>Besendurchmesser/-drehzahl:</b>	700 mm, 0–150 U/min
<b>max. Kehrbreite mit 2 Besen:</b>	1400 mm
<b>max. Kehrbreite mit 3 Besen:</b>	2000 mm
<b>Frischwassertank:</b>	165 l
<b>Leergewicht:</b>	1150 kg
<b>zul. Gesamtgewicht:</b>	1750 kg
<b>Länge x Breite x Höhe:</b>	2960 x 1090 x 1970 mm



## Kehrtec Minor

<b>Motor:</b>	Deutz-4-Zylinder Diesel, 2900 ccm, 55 kW, 440 Nm, Partikelfilter, Stage IIIb
<b>Fahrtrieb:</b>	Hydrostatisch, zwei Fahrstufen
<b>Lenkung:</b>	Frontlenkung
<b>Kabine:</b>	mech. kippbar
<b>Fahrgeschwindigkeit:</b>	0–65 km/h
<b>Arbeitsgeschwindigkeit:</b>	0–16 km/h
<b>Steigvermögen:</b>	25%
<b>Kehrgutbehälter:</b>	Chromstahl, 2,2 m <sup>3</sup>
<b>Besendurchmesser:</b>	500 mm
<b>max. Kehrbreite mit 2 Besen:</b>	1057–2170 mm
<b>Saugmundbreite:</b>	490 mm
<b>Frischwassertank:</b>	450 l
<b>zul. Gesamtgewicht:</b>	3500 kg, 4200 kg



## Kehrtec Ravo 5er-Serie

<b>Motor:</b>	Iveco-4-Zylinder Diesel mit AdBlue, 110 kW bei 2500 U/min, 580 Nm bei 1250–1940 U/min, Euro 6
<b>Fahrtrieb:</b>	Hydrostatisch stufenlos
<b>Bremse:</b>	Hydraulische Scheibenbremsen vorne und hinten
<b>Lenkung:</b>	Frontlenkung
<b>Fahrgeschwindigkeit:</b>	25–80 km/h
<b>Steigvermögen:</b>	30%
<b>Kehrgutbehälter:</b>	Edelstahl, 5 m <sup>3</sup>
<b>Auskipphöhe:</b>	1555 mm
<b>Besendurchmesser/-drehzahl:</b>	790 mm oder 900 mm (Option), 0–165 U/min
<b>max. Kehrbreite mit 2 Besen:</b>	2000 mm oder 2200 mm (Option)
<b>max. Kehrbreite mit 3 Besen:</b>	3100 mm (Option)
<b>Saugmundbreite:</b>	630 mm
<b>Frischwassertank:</b>	600 l
<b>Leergewicht:</b>	5900 kg
<b>zul. Gesamtgewicht:</b>	11 400 kg
<b>Länge ohne 3. Besen x Breite x Höhe:</b>	4525 x 2280 x 2495 mm

Anzeige

[www.schmid-energy.ch](http://www.schmid-energy.ch)

Heizöl ist raffiniert, Holz ist raffinierter.

Schmid AG | voller Energie

**SCHMID**  
energy solutions



Vitra 2037

<b>Motor:</b>	Cat-4-Zylinder-Diesel, 1598 ccm, 27 kW bei 3000 U/min
<b>Fahrtrieb:</b>	Hydrostatisch stufenlos, permanenter Allradantrieb
<b>Hydraulik:</b>	Zahnradpumpen 50 l/200 bar (Antrieb) und 21 l/160 bar (Arbeit)
<b>Lenkung:</b>	Knicklenkung
<b>Kabine:</b>	1-Mann-Komfortkabine
<b>Fahrgeschwindigkeit:</b>	0–28 km/h
<b>Kehrgutbehälter:</b>	0,5 m <sup>3</sup>
<b>Auskipphöhe:</b>	1350 mm
<b>Besendurchmesser/-drehzahl:</b>	550 mm, stufenlos einstellbar
<b>max. Kehrbreite mit 2 Besen:</b>	1200 mm
<b>max. Kehrbreite mit 3 Besen:</b>	1600 mm
<b>max. Kehrbreite mit 4 Besen:</b>	2000 mm
<b>Saugmundbreite:</b>	200 mm
<b>Frischwassertank:</b>	70 l
<b>Leergewicht:</b>	1090 kg
<b>zul. Gesamtgewicht:</b>	2000 kg
<b>Länge ohne 3. Besen x Breite x Höhe:</b>	2750 x 1090 x 1990 mm
<b>Radstand:</b>	1270 mm



Vitra 2045

<b>Motor:</b>	Cat-4-Zylinder-Diesel, 2216 ccm, 36,4 kW bei 3000 U/min
<b>Fahrtrieb:</b>	Hydrostatisch stufenlos, permanenter Allradantrieb
<b>Hydraulik:</b>	Zahnradpumpen 65 l/225 bar (Antrieb) und 21 l/190 bar (Arbeit)
<b>Lenkung:</b>	Knicklenkung
<b>Kabine:</b>	1-Mann-Komfortkabine
<b>Fahrgeschwindigkeit:</b>	0–35 km/h
<b>Arbeitsgeschwindigkeit:</b>	0–15 km/h
<b>Kehrgutbehälter:</b>	0,5 m <sup>3</sup>
<b>Auskipphöhe:</b>	1420 mm
<b>Besendurchmesser/-drehzahl:</b>	550 mm, stufenlos einstellbar
<b>max. Kehrbreite mit 2 Besen:</b>	1200 mm
<b>max. Kehrbreite mit 3 Besen:</b>	1600 mm
<b>max. Kehrbreite mit 4 Besen:</b>	2000 mm
<b>Saugmundbreite:</b>	200 mm
<b>Frischwassertank:</b>	70 l
<b>Leergewicht:</b>	1500 kg
<b>zul. Gesamtgewicht:</b>	2850 kg
<b>Länge ohne 3. Besen x Breite x Höhe:</b>	3027 x 1260 x 2030 mm
<b>Radstand:</b>	1530 mm



Vitra 2060

<b>Motor:</b>	Cat-4-Zylinder-Turbodiesel, 2216 ccm, 45 kW bei 3000 U/min
<b>Fahrtrieb:</b>	Hydrostatisch stufenlos, permanenter Allradantrieb
<b>Hydraulik:</b>	Zahnradpumpen 70 l/250 bar (Antrieb) und 21 l/190 bar (Arbeit)
<b>Lenkung:</b>	Knicklenkung
<b>Kabine:</b>	1-Mann-Komfortkabine
<b>Fahrgeschwindigkeit:</b>	0–40 km/h
<b>Arbeitsgeschwindigkeit:</b>	0–15 km/h
<b>Kehrgutbehälter:</b>	0,5 m <sup>3</sup>
<b>Auskipphöhe:</b>	1450 mm
<b>Besendurchmesser/-drehzahl:</b>	550 mm, stufenlos einstellbar
<b>max. Kehrbreite mit 2 Besen:</b>	1200 mm
<b>max. Kehrbreite mit 3 Besen:</b>	1600 mm
<b>max. Kehrbreite mit 4 Besen:</b>	2000 mm
<b>Saugmundbreite:</b>	200 mm
<b>Frischwassertank:</b>	70 l
<b>Leergewicht:</b>	1510 kg
<b>zul. Gesamtgewicht:</b>	2850 kg
<b>Länge ohne 3. Besen x Breite x Höhe:</b>	3027 1260 x 2060 mm
<b>Radstand:</b>	1530 mm
<b>Wendekreis:</b>	2350 mm



<b>Motor:</b>	Bürstenloser Wechselstrommotor, 15 kW. Zwei Lithium-Ionen Batterien mit 7 Stunden Ladezeit ab 230 V 16 A oder 4 Stunden ab 400 V 32 A. Einsatzdauer bis zu 9,6 Stunden
<b>Lenkung:</b>	Hydrostatisch
<b>Fahrtgeschwindigkeit:</b>	0–25 km/h
<b>Kehrgutbehälter:</b>	0,75 m <sup>3</sup>
<b>max. Kehrbreite mit 2 Besen:</b>	1300–1900 mm
<b>Frischwassertank:</b>	250 l

## Tennant 500 ZE



<b>Motor:</b>	Kubota-Diesel, 31,4 kW
<b>Fahrtgeschwindigkeit:</b>	0–40 km/h
<b>Arbeitsgeschwindigkeit:</b>	0–13 km/h
<b>Kehrgutbehälter:</b>	1 m <sup>3</sup>
<b>max. Kehrbreite mit 2 Besen:</b>	2050 mm
<b>Leergewicht:</b>	1950 kg
<b>zul. Gesamtgewicht:</b>	2800 kg
<b>Länge ohne 3. Besen x Breite x Höhe:</b>	3450 x 1140 x 1980 mm

## Tennant 636 HS

Publicité

**ROTA  
VER**

ROTAVER Composites AG  
Kunststoffwerk  
CH-3432 Lützelflüh  
034 460 62 62  
www.rotaver.ch

## Salzsilos Splittsilos

aus GFK 20 m<sup>3</sup> - 150 m<sup>3</sup> ab Werk  
unterfahrbar oder mit Seitenaustragung.

 swiss made



## Débroussailleuses

Faible bruit – sans odeurs – très léger



Importateur général Suisse

Assortiment et revendeur: [www.tamag.ch](http://www.tamag.ch)



**VENEZ NOUS RENDRE VISITE À LA  
FOIRE SUISSE PUBLIC 2015**

Plein Air  
Stand 119

Tondre, broyer, balayer, déblayer et bien plus encore : Vivez l'expérience de la perfection toutes saisons du 16 au 19.06.2015 chez Holder à la Suisse Public. Nous nous réjouissons de votre visite ! [www.holder.ch](http://www.holder.ch)

**HOLDER**

SANS COMPROMIS

# Kehrmaschinen – die Übersicht

Täglich werden unsere Strassen, Wege und Plätze von Staub, Reifenabrieb, Laub, Hundekot und anderem Unrat gereinigt. Damit sorgen Kommunalbetriebe für Ordnung, Hygiene und Sicherheit für alle Benützer.

Mit Kompaktkehrmaschinen sind landläufig selbstfahrende Kehrmaschinen mit bis zu fünf Kubikmeter grossem Kehrgutbehälter gemeint, wie sie vor allem zur Strassenreinigung in Innenstädten, aber auch auf grösseren Firmenarealen eingesetzt werden. Praktisch alle dieser Fahrzeuge sind mit einem hydrostatischen Antrieb ausgerüstet, damit die Fahr- und die Arbeitsgeschwindigkeit stufenlos geregelt und somit bestens optimiert werden können. Die Übersicht soll aufzeigen, was der Markt in der Schweiz so alles zu bieten hat, und nicht, was besser ist oder schlechter. In erster Linie kommt es immer darauf an, welche Anforderungen an eine Kehrmaschine gestellt werden und welche nicht. Die Kriterien können vielseitig und schnell massgeblich sein, so trennt beispielsweise die Frage nach Ein- oder Zweimannkabine das Angebot bereits in Kategorien auf.

Ein ganz entscheidendes Kriterium ist auch die Frage nach der Motorisierung. Die aktuelle Gesetzgebung schreibt für Arbeitsmaschinen nicht nur die Euro-6-Norm vor, denn diese bezieht sich auf die Kategorie der schweren Nutzfahrzeuge auf der Strasse (vgl. «SG» 5/2015). Für Arbeitsmaschinen, zu denen die Kehrmaschinen gehören, ist auch die Offroad-Norm massgebend. Gemäss dieser muss heute die «Stufe 4» erreicht werden; das heisst, dass für Motoren bis 56 kW die «Stufe 3B» Vorschrift ist. Ein Blick auf den Verbrauch, der in unserer Auflistung nicht überall angegeben wird, aber direkten Einfluss auf den CO<sub>2</sub>-Ausstoss des Motors hat, lohnt sich. Nicht nur weil viele Gemeinden mit gutem Beispiel vorausgehen wollen, sondern weil geringerer Verbrauch die Kosten senkt.

Alternative Antriebe sind – bis auf das einzige elektrisch angetriebene Modell

in unserer Auflistung – zwar in Testphasen, aber für willige Käufer wohl noch eine ganze Weile nicht in Sicht. Die Bucher Hy.move, ist trotz grossem Interesse seitens der Kommunen noch nicht serienreif.

Bucher Municipal arbeitet seit 2009 an einem Projekt zur Entwicklung eines Prototyps für ein Kehrfahrzeug mit Brennstoffzellenantrieb und Wasserstoff als Energieträger. An dem Projekt sind die Eidgenössischen Materialprüfungs- und Forschungsanstalt (Empa) sowie mehrere Industriepartner beteiligt. Die Kombination von «sauberem» Wasserstoff und effizienten Brennstoffzellen-/Elektroantrieben würde einen praktisch emissionsfreien Betrieb ermöglichen.

Heinz Ammann  
Journalist SMJ



## Aebi Swingo 200+

<b>Motor:</b>	VM-6-ZylinderTurbodiesel mit AdBlue, 3000 ccm, 62 kW bei 2300 U/min, 270 Nm bei 1100 U/min, Euro 6, oder VM Turbodiesel 3000 ccm, 55 kW bei 2300 U/min, 310 Nm bei 1100 U/min, Euro Mot 3B
<b>Fahrertrieb:</b>	Hydrostatisch stufenlos
<b>Bremse:</b>	Hydraulische Servobremseanlage für alle Räder. Scheiben vorne und hinten, Feststellbremse hydraulisch Hinterachse
<b>Lenkung:</b>	Hydrostatische Zwei- oder Vierradlenkung
<b>Kabine:</b>	2-Mann-Komfortkabine
<b>Fahrtgeschwindigkeit:</b>	0–50 km/h
<b>Arbeitsgeschwindigkeit:</b>	0–12 km/h
<b>Steigvermögen:</b>	25%
<b>Kehrgutbehälter:</b>	2 m <sup>3</sup>
<b>Auskipphöhe:</b>	1400 mm
<b>Besendurchmesser/-drehzahl:</b>	850 mm, 0–100 U/min
<b>max. Kehrbreite mit 2 Besen:</b>	2600 mm
<b>Saugmundbreite:</b>	800 mm
<b>Frischwassertank:</b>	320 l
<b>Brauchwassertank:</b>	250 l
<b>Leergewicht:</b>	2950 kg
<b>zul. Gesamtgewicht:</b>	4500 kg
<b>Länge ohne 3. Besen x Breite x Höhe:</b>	4580 x 1400 x 2335 mm
<b>Radstand:</b>	1820 mm



## Aebi Cleango 500

<b>Motor:</b>	VM 6-Zylinder-Turbodiesel mit AdBlue, 4455 ccm, 500 Nm bei 1400 U/min, Euro 5 oder Euro 6
<b>Fahrtrieb:</b>	Hydrostatisch stufenlos
<b>Bremse:</b>	Hydraulisches 2-Kreis-Bremssystem. Scheiben vorne, Trommeln hinten. Feststellbremse Hinterachse.
<b>Lenkung:</b>	Hydrostatische Lenkung auf Vorderachse
<b>Kabine:</b>	2-Mann-Komfortkabine
<b>Fahrtgeschwindigkeit:</b>	0–50 km/h
<b>Arbeitsgeschwindigkeit:</b>	0–12 km/h
<b>Steigvermögen:</b>	25%
<b>Kehrgutbehälter:</b>	3,7 m <sup>3</sup> / 3,4 m <sup>3</sup> mit Hochentleerung
<b>Auskipphöhe:</b>	800–1500 mm
<b>Besendrehzahl:</b>	0–140 U/min
<b>max. Kehrbreite mit 2 Besen:</b>	1900–2100 mm
<b>Saugmundbreite:</b>	670 mm
<b>Frischwassertank:</b>	685 l
<b>Leergewicht:</b>	5990 kg
<b>zul. Gesamtgewicht:</b>	12 100 kg
<b>Länge ohne 3. Besen x Breite x Höhe:</b>	4473 x 2050 x 2707 mm
<b>Radstand:</b>	1850 mm

### Anzeige



**MEHR NUTZLAST  
INKLUSIVE.**





Aebi CS 250

<b>Motor:</b>	VM Turbodiesel mit AdBlue, 3000 ccm, 62 kW bei 2300 U/min, 270 Nm bei 1350 U/min, Euro 6, oder VM Turbodiesel 3000 ccm, 55 kW bei 2300 U/min, 310 Nm bei 1100 U/min, Euro Mot 3B
<b>Fahrtrieb:</b>	Hydrostatisch, stufenlos. Optional Auto-Drive-Bedienung
<b>Bremse:</b>	Hydraulische Servobremsanlage auf alle Räder. Scheiben vorne und hinten, Feststellbremse Hinterachse
<b>Lenkung:</b>	Vorderrad- oder Vierradlenkung wahlweise
<b>Kabine:</b>	2-Mann-Komfortkabine
<b>Fahrtgeschwindigkeit:</b>	0-45 km/h
<b>Arbeitsgeschwindigkeit:</b>	0-12 km/h
<b>Steigvermögen:</b>	25%
<b>Kehrgutbehälter:</b>	2 m <sup>3</sup>
<b>Auskipphöhe:</b>	1400 mm
<b>Besendurchmesser/-drehzahl:</b>	850 mm, 0-100 U/min
<b>max. Kehrbreite mit 2 Besen:</b>	1400-2300 mm
<b>max. Kehrbreite mit 3 Besen:</b>	2600 mm
<b>Frischwassertank:</b>	190 l
<b>Brauchwassertank:</b>	190 l (170 l bei Euro 6)
<b>Leergewicht:</b>	3000 kg
<b>zul. Gesamtgewicht:</b>	4500 kg
<b>Länge ohne 3. Besen x Breite x Höhe:</b>	4030 x 1300 x 1990 mm
<b>Radstand:</b>	1820 mm

Platzierung

Anzeige



**MEHR SCHWEIZER  
QUALITÄT INKLUSIVE.**







## Aebi CS 550

<b>Motor:</b>	VM Turbodiesel mit AdBlue, 4455 ccm, 105 kW bei 2300 U/min, 500 Nm bei 1400 U/min, Euro 6
<b>Fahrtrieb:</b>	Hydrostatisch, stufenlos mit Eco Drive
<b>Bremse:</b>	Hydraulisches 2-Kreis-Bremssystem. Scheiben vorne, Trommeln hinten. Feststellbremse Hinterachse
<b>Lenkung:</b>	Hydrostatische Vorderradlenkung
<b>Kabine:</b>	2-Mann-Komfortkabine
<b>Fahrtgeschwindigkeit:</b>	0–45 km/h
<b>Arbeitsgeschwindigkeit:</b>	0–12 km/h
<b>Steigvermögen:</b>	25%
<b>Kehrgutbehälter:</b>	5 m <sup>3</sup> oder 3,4 m <sup>3</sup> mit Hochentleerung
<b>Auskipphöhe:</b>	bis 1500 mm
<b>Besendurchmesser/-drehzahl:</b>	900 mm, 0–140 U/min
<b>max. Kehrbreite mit 2 Besen:</b>	2200 mm
<b>max. Kehrbreite mit 3 Besen:</b>	3100 mm
<b>Saugmundbreite:</b>	670 mm
<b>Frischwassertank:</b>	685 l
<b>Leergewicht:</b>	5500 kg
<b>zul. Gesamtgewicht:</b>	12 100 kg
<b>Länge ohne 3. Besen x Breite x Höhe:</b>	4473 x 1810 x 2707 mm
<b>Radstand:</b>	1850 mm

e-  
ns



# MEHR SERVICE INKLUSIVE.





## Ausa B 200 H

<b>Motor:</b>	VW-4-Zylinder-Turbodiesel, 2000 ccm, 75 kW bei 3000 U/min, Euro 5
<b>Fahrtrieb:</b>	Hydrostatisch stufenlos hinten oder Allradantrieb
<b>Bremse:</b>	Hydraulisch unterstützte Bremsanlage, Scheiben vorne, Trommel hinten. Mechanische Feststellbremse hinten
<b>Lenkung:</b>	Zwei- oder Vierradlenkung als Option
<b>Kabine:</b>	2-Mann-Komfortkabine
<b>Fahrgeschwindigkeit:</b>	0-40 km/h
<b>Arbeitsgeschwindigkeit:</b>	0-25 km/h
<b>Steigvermögen:</b>	27% oder 37% mit Allradantrieb
<b>Kehrgutbehälter:</b>	Edelstahl, 2 m <sup>3</sup>
<b>Auskipphöhe:</b>	1580 mm
<b>Besendurchmesser:</b>	850 mm
<b>max. Kehrbreite mit 2 Besen:</b>	2812 mm
<b>Saugmundbreite:</b>	800 mm
<b>Frischwassertank:</b>	300 l
<b>Leergewicht:</b>	2965 kg, 3005 kg mit Allradantrieb
<b>zul. Gesamtgewicht:</b>	5000 kg
<b>Länge ohne 3. Besen x Breite x Höhe:</b>	4195 x 1300 x 2022 mm
<b>Radstand:</b>	1900 mm

Anzeige

# DER FUSO CANTER MIT SCHWEIZER KIPPER.

**Jetzt bei Ihrem Mercedes-Benz Händler. Solange Vorrat reicht.**

JETZT MIT 1,9% LEASING AB

## CHF 444.-/Monat

INKLUSIVE CHARTERWAY SERVICE COMPLETE



Eine Marke der Daimler AG



[www.fuso-trucks.ch](http://www.fuso-trucks.ch)

Leasingbeispiel: Laufzeit: 48 Monate, Laufleistung: 15000 km/Jahr, eff. Jahreszinssatz: 1,92%, 1. grosse Rate: CHF 3700.-, Leasingrate ab dem 2. Monat inkl. CharterWay Service Complete: CHF 444.-, Preise exkl. MwSt. Ein Angebot der Mercedes-Benz Financial Services Schweiz AG. Vollkaskoversicherung obligatorisch. Eine Kreditvergabe ist verboten, falls diese zu einer Überschuldung des Leasingnehmers führen kann. Änderungen vorbehalten. Angebot gültig solange Vorrat reicht.



## Ausa B 400 H

<b>Motor:</b>	VW-4-Zylinder-Turbodiesel, 2000 ccm, 75 kW bei 3000 U/min, Euro 5
<b>Fahrtrieb:</b>	Hydrostatisch stufenlos hinten oder Allradantrieb
<b>Bremse:</b>	Hydraulisch, Scheiben vorne, Trommeln hinten. Negativ-Parkbremse, hydraulisch
<b>Lenkung:</b>	Hydraulisch
<b>Kabine:</b>	2-Mann-Komfortkabine
<b>Fahrgeschwindigkeit:</b>	0–40 km/h
<b>Arbeitsgeschwindigkeit:</b>	0–25 km/h
<b>Steigvermögen:</b>	28%
<b>Kehrgutbehälter:</b>	Edelstahl, 4 m <sup>3</sup>
<b>Auskipphöhe:</b>	1540 mm
<b>Besendurchmesser:</b>	850 mm
<b>max. Kehrbreite mit 2 Besen:</b>	2812 mm
<b>Saugmundbreite:</b>	800 mm
<b>Frischwassertank:</b>	500 l
<b>Leergewicht:</b>	4680 kg
<b>zul. Gesamtgewicht:</b>	6400 kg



## Boschung Urban Sweeper S2

<b>Motor:</b>	VW-Turbodiesel, 2000 ccm, 55 kW bei 2700 U/min, 240 Nm bei 1750 U/min, Stufe 3B, Verbrauch 3,5 l/h
<b>Fahrtrieb:</b>	Hydrostatisch, 2 Stufen, Vorderräder
<b>Hydraulik:</b>	LS-Hydraulik
<b>Bremse:</b>	Hydraulische Trommelbremsen für Vorder- und Hinterräder. Parkbremse über Kabelzug für Vorderräder
<b>Lenkung:</b>	Knicklenkung
<b>Kabine:</b>	2-Mann-Komfortkabine
<b>Fahrgeschwindigkeit:</b>	0–40 km/h oder 0–25 km/h gedrosselt
<b>Arbeitsgeschwindigkeit:</b>	0–18 km/h
<b>Steigvermögen:</b>	20%
<b>Kehrgutbehälter:</b>	2 m <sup>3</sup>
<b>Auskipphöhe:</b>	1450 mm
<b>Besendurchmesser/-drehzahl:</b>	800 mm, 0–125 U/min
<b>max. Kehrbreite mit 2 Besen:</b>	2300 mm
<b>max. Kehrbreite mit 3 Besen:</b>	2600 mm
<b>Saugmundbreite:</b>	800 mm
<b>Frischwassertank:</b>	190 l
<b>Brauchwassertank:</b>	150 l
<b>Leergewicht:</b>	2300 kg
<b>zul. Gesamtgewicht:</b>	3500 kg oder 4000 kg
<b>Länge ohne 3. Besen x Breite x Höhe:</b>	4470 x 1150 x 1990 mm
<b>Radstand:</b>	1740 mm

Anzeige

**Blaser. SWISSLUBE**

**Schmierstoffe**

FÜR INDUSTRIE, GEWERBE UND LANDWIRTSCHAFT

Wir beraten Sie gerne. Rufen Sie uns an Tel. 034 460 01 01 oder besuchen Sie unseren Shop auf [www.blaser.com](http://www.blaser.com)



## Boshung S3

<b>Motor:</b>	VM Turbodiesel, 2970 ccm, 55 kW bei 2600 U/min, 310 Nm bei 1100 U/min, Stufe 3B, Verbrauch 6–7 l/h
<b>Fahrtrieb:</b>	Stufenloser hydraulischer Fahrtrieb mit 2 Fahrstufen
<b>Hydraulik:</b>	LS-Hydraulik
<b>Bremse:</b>	2-Kreis-Bremse mit Servounterstützung und Bremskraftregelung (vorne Scheiben/hinten Trommeln). Feststellbremse mittels Federspeicher
<b>Lenkung:</b>	Allradlenkung, Vordradlenkung, Hundegang
<b>Kabine:</b>	2-Mann Komfortkabine
<b>Fahrgeschwindigkeit:</b>	0–45 km/h
<b>Arbeitsgeschwindigkeit:</b>	0–23 km/h
<b>Steigvermögen:</b>	25%
<b>Kehrgutbehälter:</b>	2,5 m <sup>3</sup>
<b>Auskipphöhe:</b>	1400 mm
<b>Besendurchmesser/-drehzahl:</b>	800 mm, 0–125 U/min
<b>max. Kehrbreite mit 2 Besen:</b>	2100 mm
<b>max. Kehrbreite mit 3 Besen:</b>	2700 mm
<b>Saugmundbreite:</b>	650 mm
<b>Frischwassertank:</b>	450 l
<b>Leergewicht:</b>	3200 kg
<b>zul. Gesamtgewicht:</b>	5000 kg
<b>Länge ohne 3. Besen x Breite x Höhe:</b>	4100 x 1290 x 2000 mm
<b>Radstand:</b>	2180 mm



## Bucher CityCat 1000

<b>Motor:</b>	Deutz-3-Zylinder-Diesel, 2330 ccm, 31,2 kW bei 2300 U/min, Euromot IIIA, Verbrauch 3,1 l/h
<b>Fahrtrieb:</b>	Hydrostatischer Fahrtrieb stufenlos, vorne Zahnradpumpen für Gebläseantrieb und für Bewegungshydraulik, Lenkung und Besenantrieb
<b>Hydraulik:</b>	Hydraulisch mit Trommelbremsen an der Hinterachse
<b>Bremse:</b>	Zusätzlich Feststellbremse hinten
<b>Lenkung:</b>	Frontlenkung oder Vierradlenkung (als Option)
<b>Kabine:</b>	1-Mann Komfortkabine
<b>Fahrgeschwindigkeit:</b>	0–25 km/h
<b>Arbeitsgeschwindigkeit:</b>	0–12 km/h
<b>Steigvermögen:</b>	30%
<b>Kehrgutbehälter:</b>	Edelstahl rostfrei, integrierte Wasserrückgewinnung, 1 m <sup>3</sup>
<b>Auskipphöhe:</b>	1350 mm
<b>Besendurchmesser/-drehzahl:</b>	700 mm, 0–100 U/min
<b>max. Kehrbreite mit 2 Besen:</b>	2200 mm
<b>Saugmundbreite:</b>	600 mm
<b>Frischwassertank:</b>	220 l
<b>Brauchwassertank:</b>	70 l
<b>Leergewicht:</b>	1800 kg
<b>zul. Gesamtgewicht:</b>	2400 kg
<b>Länge ohne 3. Besen x Breite x Höhe:</b>	3700 x 1110 x 1930 mm
<b>Radstand:</b>	1640 mm

Anzeige

# KYBURZ

SWITZERLAND



KYBURZ Switzerland AG  
Shedweg 2-8  
8427 Freienstein

Tel. 044 865 63 63  
info@kyburz-switzerland.ch  
www.kyburz-switzerland.ch

# DXS



## Bucher CityCat 2020 Euro 6

<b>Motor:</b>	VM 4-Zylinder-Diesel mit AdBlue und DPF, 2970 ccm, 62 kW, Verbrauch 4,9 l/h. Andere Motoren erhältlich
<b>Fahrtrieb:</b>	Hydrostatischer Fahrtrieb stufenlos mit zwei Fahrstufen, vorne
<b>Hydraulik:</b>	Axialkolben-Verstellpumpe für Gebläseantrieb. Doppelzahnradpumpe für Lenkung, Bewegungshydraulik, Seiten- und Frontbesenantrieb
<b>Bremse:</b>	Hydraulische Zweikreisbremsanlage vorne und Scheiben hinten. Feststellbremse vorne
<b>Lenkung:</b>	Knicklenkung
<b>Kabine:</b>	1-Mann-Komfortkabine
<b>Fahrtgeschwindigkeit:</b>	0–50 km/h
<b>Arbeitsgeschwindigkeit:</b>	0–12 km/h
<b>Steigvermögen:</b>	30%
<b>Kehrgutbehälter:</b>	Edelstahl rostfrei, integrierte Wasserrückgewinnung, 2 m <sup>3</sup>
<b>Auskipphöhe:</b>	1350 mm
<b>Besendurchmesser/-drehzahl:</b>	800 mm, 0–150 U/min
<b>max. Kehrbreite mit 2 Besen:</b>	2070 mm
<b>max. Kehrbreite mit 3 Besen:</b>	2660 mm
<b>Saugmundbreite:</b>	600 mm
<b>Frischwassertank:</b>	300 l
<b>Brauchwassertank:</b>	130 l
<b>Leergewicht:</b>	2950 kg
<b>zul. Gesamtgewicht:</b>	4500 kg
<b>Länge ohne 3. Besen x Breite x Höhe:</b>	4175 x 1300 x 1990 mm
<b>Radstand:</b>	1935 mm



## Bucher CityCat 5006 Euro 6

<b>Motor:</b>	Iveco-Diesel mit AdBlue und DPF, 4485 ccm, 118 kW, Verbrauch 7,3 l/h
<b>Fahrtrieb:</b>	Hydrostatischer Fahrtrieb stufenlos, hinten
<b>Hydraulik:</b>	Erweitertes Load Sensing (ELS) Hydrauliksystem mit Axialkolbenpumpe und Zahnradpumpen.
<b>Bremse:</b>	Hydraulische mit Servounterstützung. Scheibenbremsen vorn und hinten. Hydraulische Federspeicherhandbremse hinten. 4 Bremssättel vorne und 2 hinten
<b>Lenkung:</b>	Hydrostatische Vierradlenkung
<b>Kabine:</b>	2-Mann Komfortkabine
<b>Fahrtgeschwindigkeit:</b>	0–50 km/h
<b>Arbeitsgeschwindigkeit:</b>	0–20 km/h
<b>Steigvermögen:</b>	30%
<b>Kehrgutbehälter:</b>	Rostfreier Stahl, Easy Clean-System als Option, 5,6 m <sup>3</sup>
<b>Auskipphöhe:</b>	930–1550 mm
<b>Besendurchmesser/-drehzahl:</b>	900 mm, 0–150 U/min
<b>max. Kehrbreite mit 2 Besen:</b>	2533 mm
<b>max. Kehrbreite mit 3 Besen:</b>	3520 mm
<b>Saugmundbreite:</b>	750 mm
<b>Frischwassertank:</b>	880 l
<b>Brauchwassertank:</b>	direkt
<b>Leergewicht:</b>	5500 kg
<b>zul. Gesamtgewicht:</b>	10500 kg
<b>Länge ohne 3. Besen x Breite x Höhe:</b>	4945 x 1798 x 2500 mm
<b>Radstand:</b>	2450 mm

Anzeige

# Die Graffitischutz-Spezialisten

**DESAX AG**  
 Graffiti- und Oberflächenschutz  
 Ernetschwilerstrasse 25  
 CH-8737 Gommiswald  
 T 055 285 30 85  
 F 055 285 30 80  
 info@desax.ch  
 www.desax.ch



**DESAX**  
 schützt Bauten unsichtbar

Verlangen Sie unsere Referenzliste.



## Dulevo 850 Mini

<b>Motor:</b>	Kubota-4-Zylinder-Diesel, 25 kW
<b>Bremse:</b>	Betriebsbremse hydraulisch, Handbremse mechanisch
<b>Fahrgeschwindigkeit:</b>	0–30 km/h
<b>Arbeitsgeschwindigkeit:</b>	0–12 km/h
<b>Steigvermögen:</b>	25%
<b>Kehrgutbehälter:</b>	0,8 m <sup>3</sup>
<b>Auskipphöhe:</b>	1425 mm
<b>Besendurchmesser:</b>	615 mm
<b>max. Kehrbreite mit 2 Besen:</b>	1600 mm
<b>Saugmundbreite:</b>	400 mm
<b>Frischwassertank:</b>	200 l
<b>zul. Gesamtgewicht:</b>	1850 kg
<b>Länge ohne 3. Besen x Breite x Höhe:</b>	3400 x 1200 x 20107 mm



## Dulevo 2000 Sky

<b>Motor:</b>	VM 4-Zylinder-Diesel, 72 kW
<b>Fahrgeschwindigkeit:</b>	0–40 km/h
<b>Kehrgutbehälter:</b>	2,0 m <sup>3</sup>
<b>Auskipphöhe:</b>	1550 mm
<b>Besendurchmesser:</b>	800 mm
<b>max. Kehrbreite mit 2 Besen:</b>	2300 mm
<b>Frischwassertank:</b>	450 l
<b>zul. Gesamtgewicht:</b>	3500 kg
<b>Länge ohne 3. Besen x Breite x Höhe:</b>	4640 x 1350 x 1990 mm



## Dulevo 5000 Veloce

<b>Motor:</b>	Iveco 6-Zylinder-Turbodiesel, 160 kW, Euro 5. Auch andere Motoren lieferbar
<b>Fahrgeschwindigkeit:</b>	0–70 km/h
<b>Arbeitsgeschwindigkeit:</b>	0–30 km/h
<b>Kehrgutbehälter:</b>	5 m <sup>3</sup>
<b>Auskipphöhe:</b>	1150 mm oder 2200 mm als Option
<b>Besendurchmesser:</b>	1100 mm
<b>max. Kehrbreite mit 2 Besen:</b>	2600 mm
<b>max. Kehrbreite mit 3 Besen:</b>	3500 mm
<b>Frischwassertank:</b>	500 l
<b>Leergewicht:</b>	8000 kg
<b>zul. Gesamtgewicht:</b>	12 160 kg
<b>Länge ohne 3. Besen x Breite x Höhe:</b>	6000 x 2300 x 3050 mm

### Anzeige

**velopa**  
swiss parking solutions

parken überdachen absperren

**Velopa AG**  
Limmattstrasse 2, CH-8957 Spreitenbach,  
Tel. +41 (56) 417 94 00, Fax +41 (56) 417 94 01  
marketing@velopa.ch, www.velopa.ch

**Veloständer-Systeme für platzsparendes Parkieren ...**  
Ein- oder doppelseitig, bodeneben, zum Aufhängen oder auf 2 Etagen.

Etage 2'      Kappa



## Hako Citymaster 600

<b>Motor:</b>	Yanmar-3-Zylinder Diesel, 1642 ccm, 24,2 kW bei 2600 U/min, Stufe IIIA
<b>Fahrtrieb:</b>	Hydrostatischer Fahrtrieb mit permanentem Allradantrieb, drei Fahrstufen für Arbeitsfahrt
<b>Hydraulik:</b>	2-Kreis-Hochdruckhydraulik 195 bar
<b>Bremse:</b>	Hydrostatisch über Fahrtrieb, zusätzlich mechanische Betriebs- und Feststellbremse
<b>Lenkung:</b>	Hydraulische Knicklenkung
<b>Kabine:</b>	1-Mann-Komfortkabine
<b>Fahrgeschwindigkeit:</b>	0–25 km/h
<b>Arbeitsgeschwindigkeit:</b>	0–13 km/h
<b>Steigvermögen:</b>	25% (beladen)
<b>Kehrgutbehälter:</b>	0,6 m <sup>3</sup>
<b>Auskipphöhe:</b>	1430 mm
<b>Besendurchmesser / -drehzahl:</b>	720 mm, 0–120 U/min
<b>max. Kehrbreite mit 2 Besen:</b>	1850 mm
<b>Saugmundbreite:</b>	550 mm
<b>Frischwassertank:</b>	150 l
<b>Brauchwassertank:</b>	40 l
<b>Leergewicht:</b>	1700 kg
<b>zul. Gesamtgewicht:</b>	2200 kg
<b>Länge ohne 3. Besen x Breite x Höhe:</b>	3750 x 1090 x 1969 mm
<b>Radstand:</b>	1270 mm



## Hako Citymaster 1250

<b>Motor:</b>	Yanmar-4-Zylinder-Diesel, 2189 ccm, 33 kW bei 2600 U/min, Stufe IIIA
<b>Fahrtrieb:</b>	Hydrostatischer Fahrtrieb mit Untersetzung und Allradantrieb in Arbeitsfahrt. Differenzialsperre als Option
<b>Hydraulik:</b>	2-Kreis-Hochdruckhydraulik 195 bar
<b>Bremse:</b>	Hydrostatisch über Fahrtrieb, zusätzlich hydraulische Betriebs- und mechanische Feststellbremse
<b>Lenkung:</b>	Hydraulische Knicklenkung
<b>Kabine:</b>	1-Mann-Komfortkabine
<b>Fahrgeschwindigkeit:</b>	0–30 km/h
<b>Arbeitsgeschwindigkeit:</b>	0–16 km/h
<b>Steigvermögen:</b>	25% (beladen)
<b>Kehrgutbehälter:</b>	1 m <sup>3</sup>
<b>Auskipphöhe:</b>	1400 mm
<b>Besendurchmesser / -drehzahl:</b>	900 mm, 0–200 U/min
<b>max. Kehrbreite mit 2 Besen:</b>	2250 mm
<b>Saugmundbreite:</b>	540 mm
<b>Frischwassertank:</b>	180 l
<b>Brauchwassertank:</b>	175 l
<b>Leergewicht:</b>	1950 kg
<b>zul. Gesamtgewicht:</b>	2600 kg
<b>Länge ohne 3. Besen x Breite x Höhe:</b>	3969 x 1193 x 1999 mm
<b>Radstand:</b>	1430 mm

Anzeige

### Gemeinsam weiter...



 SUISSE PUBLIC

Besuchen Sie uns an der Suisse Public in Bern  
16. - 19. Juni 2015  
Halle 3.2 / Stand D06

Häny AG  
Pumpen, Turbinen und Systeme  
Buechstrasse 20  
CH-8645 Jona

Tel. +41 44 925 41 11  
Fax +41 44 923 38 44  
info@haeny.com • www.haeny.com

...so wird vieles einfacher! Eine gute Zusammenarbeit garantiert ein optimales Ergebnis, Effizienz und minimalen Betriebsaufwand.

Die Kunden profitieren von individuellen und massgeschneiderten Lösungen, Hand in Hand entwickelt mit den Spezialisten des Bereichs **Kommunal und Industrie**. Qualität und Preis-/Leistungsverhältnis stimmen, die Zusammenarbeit macht erst noch Spass. **Wir sorgen dafür.**





## Hako Citymaster 1600

<b>Motor:</b>	VW-4-Zylinder Turbodiesel, 1968 ccm, 55 kW bei 2700 U/min, Stufe IIIB
<b>Fahrtrieb:</b>	Hydrostatischer Fahrtrieb mit permanentem Allradantrieb, drei Fahrstufen
<b>Hydraulik:</b>	Load-Sensing-Hochdruckhydraulik mit variabler Leistungsverteilung
<b>Bremse:</b>	Hydrostatisch über Fahrtrieb auf beide Achsen, zusätzlich elektrisch aktivierte Lamellenhaltebremse hinten
<b>Lenkung:</b>	Knicklenkung
<b>Kabine:</b>	1-Mann-Komfortkabine
<b>Fahrgeschwindigkeit:</b>	0–40 km/h
<b>Arbeitsgeschwindigkeit:</b>	0–24 km/h
<b>Steigvermögen:</b>	24% (beladen)
<b>Kehrgutbehälter:</b>	1,35 m <sup>3</sup>
<b>Auskipphöhe:</b>	1450 mm
<b>Besendurchmesser/-drehzahl:</b>	900 mm, 0–120 U/min
<b>max. Kehrbreite mit 2 Besen:</b>	2250 mm
<b>Saugmundbreite:</b>	550 mm
<b>Frischwassertank:</b>	180 l
<b>Brauchwassertank:</b>	180 l
<b>Leergewicht:</b>	2490 kg
<b>zul. Gesamtgewicht:</b>	3500 kg
<b>Länge ohne 3. Besen x Breite x Höhe:</b>	4510 x 1210 x 1970 mm
<b>Radstand:</b>	1600 mm



## Hako Citymaster 2000

<b>Motor:</b>	VW-4-Zylinder Turbodiesel, 1968 ccm, 75 kW bei 3000 U/min, Stufe IIIB
<b>Fahrtrieb:</b>	Hydrostatischer Fahrtrieb mit permanentem Allradantrieb. Versetztfahrt. Differenzialsperre als Option
<b>Hydraulik:</b>	Load-Sensing-Hochdruckhydraulik mit variabler Leistungsverteilung
<b>Bremse:</b>	Hydrostatisch über Fahrtrieb, zusätzlich hydraulische Betriebs- und mechanische Feststellbremse
<b>Lenkung:</b>	Vierradlenkung
<b>Kabine:</b>	2-Mann-Komfortkabine
<b>Fahrgeschwindigkeit:</b>	0–50 km/h
<b>Arbeitsgeschwindigkeit:</b>	0–15 km/h
<b>Steigvermögen:</b>	25% (beladen)
<b>Kehrgutbehälter:</b>	2 m <sup>3</sup>
<b>Auskipphöhe:</b>	1450 mm
<b>Besendurchmesser / -drehzahl:</b>	900 mm oder 2 x 750 mm + 1 x 900 mm, 0–120 U/min
<b>max. Kehrbreite mit 2 Besen:</b>	2500 mm
<b>max. Kehrbreite mit 3 Besen:</b>	2600 mm
<b>Saugmundbreite:</b>	800 mm
<b>Frischwassertank:</b>	330 l
<b>Brauchwassertank:</b>	220 l
<b>Leergewicht:</b>	3075 kg
<b>zul. Gesamtgewicht:</b>	3500 kg/4500 kg/5000 kg
<b>Länge ohne 3. Besen x Breite x Höhe:</b>	4550 x 1300 x 1999 mm
<b>Radstand:</b>	1900 mm

### Anzeige

**Festbankgarnituren**  
**Arbeitszelte**  
**Faltzelte**





*Beste Qualität für höchste Ansprüche*

Schöni  
PartyWare

Schöni PartyWare AG  
Isenrietstrasse 9a  
8617 Mönchaltorf

Tel. 044 984 44 05  
info@zeltshop.ch  
www.zeltshop.ch

### Li-ion-Batterie Motorsensen

Volle Leistung – leise – abgasfrei – sehr leicht





Schweizer Generalimporteur  
Sortiment und Fachhändler: [www.tamag.ch](http://www.tamag.ch)





## Holder X 30

<b>Motor:</b>	Perkins 3-Zylinder Diesel, 1131 ccm, 19,7 kW
<b>Fahrtrieb:</b>	Hydrostatisch stufenlos, permanenter Allradantrieb
<b>Hydraulik:</b>	2-Kreis: 2-15 l/min stufenlos regelbar, sowie bis 58,5 l/min
<b>Bremse:</b>	Hydraulische Betriebsbremse an allen vier Rädern Mechanische Feststellbremse (Trommeln) vorne
<b>Lenkung:</b>	Hydrostatische Knicklenkung
<b>Kabine:</b>	1-Mann-Komfortkabine
<b>Fahrgeschwindigkeit:</b>	0–27 km/h
<b>Arbeitsgeschwindigkeit:</b>	0–10 km/h
<b>Steigvermögen:</b>	25%
<b>Kehrgutbehälter:</b>	0,7 m <sup>3</sup>
<b>Auskipphöhe:</b>	1400 mm
<b>Besendurchmesser/-drehzahl:</b>	700 mm, stufenlos verstellbar
<b>max. Kehrbreite mit 2 Besen:</b>	1950 mm
<b>Frischwassertank:</b>	150 l
<b>zul. Gesamtgewicht:</b>	2000 kg
<b>Länge x Breite x Höhe:</b>	2780 x 1020 x 1980 mm



## Holder C 250/C 350

<b>Motor:</b>	Kubota-4-Zylinder Diesel, 2615 ccm, 36,5 kW, 167,5 Nm
<b>Fahrtrieb:</b>	Hydrostatisch stufenlos, permanenter Allradantrieb
<b>Hydraulik:</b>	35 l/min, auf Wunsch Tandempumpe, 28 l/min + 60 l/min; oder Geräteverstellpumpe bis 80 l/min
<b>Bremse:</b>	Hydrostatisch alle 4 Räder, hydraulische Betriebsbremse und elektrisch betätigte Feststellbremse (Trommeln) vorne
<b>Lenkung:</b>	Hydrostatische Knicklenkung (Load-Sensing)
<b>Kabine:</b>	1-Mann- (C 250) oder 2-Mann-Komfortkabine (C 350)
<b>Fahrgeschwindigkeit:</b>	0–40 km/h
<b>Arbeitsgeschwindigkeit:</b>	0–12 km/h
<b>Steigvermögen:</b>	30%
<b>Kehrgutbehälter:</b>	0,55 m <sup>3</sup>
<b>Auskipphöhe:</b>	1700 mm
<b>Besendurchmesser/-drehzahl:</b>	800 mm, stufenlos verstellbar
<b>max. Kehrbreite mit 2 Besen:</b>	1900 mm
<b>Saugmundbreite:</b>	450 mm (Option 650 mm)
<b>Frischwassertank:</b>	330 l
<b>Leergewicht:</b>	1791 kg–2194 kg
<b>zul. Gesamtgewicht:</b>	3500 kg
<b>Länge x Breite x Höhe:</b>	3650 x 1130-1530 x 2285 mm
<b>Radstand:</b>	1700–1750 mm



## Holder C 270/C 370

<b>Motor:</b>	Kubota 4-Zylinder Turbodiesel, 2615 ccm, 49,2 kW, 217 Nm
<b>Fahrtrieb:</b>	Hydrostatisch stufenlos, permanenter Allradantrieb
<b>Hydraulik:</b>	35 l/min, auf Wunsch Tandempumpe, 28 l/min + 60 l/min; oder Geräteverstellpumpe bis 80 l/min
<b>Bremse:</b>	Hydrostatisch auf alle 4 Räder, hydraulische Betriebs- bremse und elektrisch betätigte Feststellbremse (Trom- meln) vorne.
<b>Lenkung:</b>	Hydrostatische Knicklenkung (Load-Sensing)
<b>Kabine:</b>	1-Mann- (C 270) oder 2-Mann-Komfortkabine (C 370)
<b>Fahrgeschwindigkeit:</b>	0–40 km/h
<b>Arbeitsgeschwindigkeit:</b>	0–12 km/h
<b>Steigvermögen:</b>	30%
<b>Kehrgutbehälter:</b>	0,80 m <sup>3</sup>
<b>Auskipphöhe:</b>	1700 mm
<b>Besendurchmesser/-drehzahl:</b>	800 mm, stufenlos verstellbar
<b>max. Kehrbreite mit 2 Besen:</b>	1900 mm
<b>Saugmundbreite:</b>	450 mm (Option 650mm)
<b>Frischwassertank:</b>	470 Liter
<b>Leergewicht:</b>	1979 kg–2383 kg
<b>zul. Gesamtgewicht:</b>	3500 kg
<b>Länge x Breite x Höhe:</b>	4070 x 1330-1530 x 2272 mm
<b>Radstand:</b>	1700–1750 mm



## Kärcher MC 50 Advanced Comfort

<b>Motor:</b>	Yanmar-Diesel, 1116 ccm, 19.2 kW bei 3000 U/min, 66,6 Nm bei 2000 U/min. In anderen Motoren erhältlich
<b>Fahrtrieb:</b>	Hydrostatisch
<b>Lenkung:</b>	Knicklenkung
<b>Fahrgeschwindigkeit:</b>	0–20 km/h
<b>Arbeitsgeschwindigkeit:</b>	0–20 km/h
<b>Steigvermögen:</b>	25%
<b>Kehrgutbehälter:</b>	0,5 m <sup>3</sup>
<b>Auskipphöhe:</b>	1400 mm
<b>Besendurchmesser/-drehzahl:</b>	700 mm, 0–150 U/min
<b>max. Kehrbreite mit 2 Besen:</b>	1400 mm
<b>max. Kehrbreite mit 3 Besen:</b>	2000 mm
<b>Frischwassertank:</b>	165 l
<b>Leergewicht:</b>	1150 kg
<b>zul. Gesamtgewicht:</b>	1750 kg
<b>Länge x Breite x Höhe:</b>	2960 x 1090 x 1970 mm



## Kehrtec Minor

<b>Motor:</b>	Deutz-4-Zylinder Diesel, 2900 ccm, 55 kW, 440 Nm, Partikelfilter, Stage IIIb
<b>Fahrtrieb:</b>	Hydrostatisch, zwei Fahrstufen
<b>Lenkung:</b>	Frontlenkung
<b>Kabine:</b>	mech. kippbar
<b>Fahrgeschwindigkeit:</b>	0–65 km/h
<b>Arbeitsgeschwindigkeit:</b>	0–16 km/h
<b>Steigvermögen:</b>	25%
<b>Kehrgutbehälter:</b>	Chromstahl, 2,2 m <sup>3</sup>
<b>Besendurchmesser:</b>	500 mm
<b>max. Kehrbreite mit 2 Besen:</b>	1057–2170 mm
<b>Saugmundbreite:</b>	490 mm
<b>Frischwassertank:</b>	450 l
<b>zul. Gesamtgewicht:</b>	3500 kg, 4200 kg



## Kehrtec Ravo 5er-Serie

<b>Motor:</b>	Iveco-4-Zylinder Diesel mit AdBlue, 110 kW bei 2500 U/min, 580 Nm bei 1250–1940 U/min, Euro 6
<b>Fahrtrieb:</b>	Hydrostatisch stufenlos
<b>Bremse:</b>	Hydraulische Scheibenbremsen vorne und hinten
<b>Lenkung:</b>	Frontlenkung
<b>Fahrgeschwindigkeit:</b>	25–80 km/h
<b>Steigvermögen:</b>	30%
<b>Kehrgutbehälter:</b>	Edelstahl, 5 m <sup>3</sup>
<b>Auskipphöhe:</b>	1555 mm
<b>Besendurchmesser/-drehzahl:</b>	790 mm oder 900 mm (Option), 0–165 U/min
<b>max. Kehrbreite mit 2 Besen:</b>	2000 mm oder 2200 mm (Option)
<b>max. Kehrbreite mit 3 Besen:</b>	3100 mm (Option)
<b>Saugmundbreite:</b>	630 mm
<b>Frischwassertank:</b>	600 l
<b>Leergewicht:</b>	5900 kg
<b>zul. Gesamtgewicht:</b>	11 400 kg
<b>Länge ohne 3. Besen x Breite x Höhe:</b>	4525 x 2280 x 2495 mm

Anzeige

[www.schmid-energy.ch](http://www.schmid-energy.ch)

Heizöl ist raffiniert, Holz ist raffinierter.

Schmid AG | voller Energie

**SCHMID**  
energy solutions



Vitra 2037

<b>Motor:</b>	Cat-4-Zylinder-Diesel, 1598 ccm, 27 kW bei 3000 U/min
<b>Fahrtrieb:</b>	Hydrostatisch stufenlos, permanenter Allradantrieb
<b>Hydraulik:</b>	Zahnradpumpen 50 l/200 bar (Antrieb) und 21 l/160 bar (Arbeit)
<b>Lenkung:</b>	Knicklenkung
<b>Kabine:</b>	1-Mann-Komfortkabine
<b>Fahrgeschwindigkeit:</b>	0–28 km/h
<b>Kehrgutbehälter:</b>	0,5 m <sup>3</sup>
<b>Auskipphöhe:</b>	1350 mm
<b>Besendurchmesser/-drehzahl:</b>	550 mm, stufenlos einstellbar
<b>max. Kehrbreite mit 2 Besen:</b>	1200 mm
<b>max. Kehrbreite mit 3 Besen:</b>	1600 mm
<b>max. Kehrbreite mit 4 Besen:</b>	2000 mm
<b>Saugmundbreite:</b>	200 mm
<b>Frischwassertank:</b>	70 l
<b>Leergewicht:</b>	1090 kg
<b>zul. Gesamtgewicht:</b>	2000 kg
<b>Länge ohne 3. Besen x Breite x Höhe:</b>	2750 x 1090 x 1990 mm
<b>Radstand:</b>	1270 mm



Vitra 2045

<b>Motor:</b>	Cat-4-Zylinder-Diesel, 2216 ccm, 36,4 kW bei 3000 U/min
<b>Fahrtrieb:</b>	Hydrostatisch stufenlos, permanenter Allradantrieb
<b>Hydraulik:</b>	Zahnradpumpen 65 l/225 bar (Antrieb) und 21 l/190 bar (Arbeit)
<b>Lenkung:</b>	Knicklenkung
<b>Kabine:</b>	1-Mann-Komfortkabine
<b>Fahrgeschwindigkeit:</b>	0–35 km/h
<b>Arbeitsgeschwindigkeit:</b>	0–15 km/h
<b>Kehrgutbehälter:</b>	0,5 m <sup>3</sup>
<b>Auskipphöhe:</b>	1420 mm
<b>Besendurchmesser/-drehzahl:</b>	550 mm, stufenlos einstellbar
<b>max. Kehrbreite mit 2 Besen:</b>	1200 mm
<b>max. Kehrbreite mit 3 Besen:</b>	1600 mm
<b>max. Kehrbreite mit 4 Besen:</b>	2000 mm
<b>Saugmundbreite:</b>	200 mm
<b>Frischwassertank:</b>	70 l
<b>Leergewicht:</b>	1500 kg
<b>zul. Gesamtgewicht:</b>	2850 kg
<b>Länge ohne 3. Besen x Breite x Höhe:</b>	3027 x 1260 x 2030 mm
<b>Radstand:</b>	1530 mm



Vitra 2060

<b>Motor:</b>	Cat-4-Zylinder-Turbodiesel, 2216 ccm, 45 kW bei 3000 U/min
<b>Fahrtrieb:</b>	Hydrostatisch stufenlos, permanenter Allradantrieb
<b>Hydraulik:</b>	Zahnradpumpen 70 l/250 bar (Antrieb) und 21 l/190 bar (Arbeit)
<b>Lenkung:</b>	Knicklenkung
<b>Kabine:</b>	1-Mann-Komfortkabine
<b>Fahrgeschwindigkeit:</b>	0–40 km/h
<b>Arbeitsgeschwindigkeit:</b>	0–15 km/h
<b>Kehrgutbehälter:</b>	0,5 m <sup>3</sup>
<b>Auskipphöhe:</b>	1450 mm
<b>Besendurchmesser/-drehzahl:</b>	550 mm, stufenlos einstellbar
<b>max. Kehrbreite mit 2 Besen:</b>	1200 mm
<b>max. Kehrbreite mit 3 Besen:</b>	1600 mm
<b>max. Kehrbreite mit 4 Besen:</b>	2000 mm
<b>Saugmundbreite:</b>	200 mm
<b>Frischwassertank:</b>	70 l
<b>Leergewicht:</b>	1510 kg
<b>zul. Gesamtgewicht:</b>	2850 kg
<b>Länge ohne 3. Besen x Breite x Höhe:</b>	3027 1260 x 2060 mm
<b>Radstand:</b>	1530 mm
<b>Wendekreis:</b>	2350 mm



<b>Motor:</b>	Bürstenloser Wechselstrommotor, 15 kW. Zwei Lithium-Ionen Batterien mit 7 Stunden Ladezeit ab 230 V 16 A oder 4 Stunden ab 400 V 32 A. Einsatzdauer bis zu 9,6 Stunden
<b>Lenkung:</b>	Hydrostatisch
<b>Fahrgeschwindigkeit:</b>	0–25 km/h
<b>Kehrgutbehälter:</b>	0,75 m <sup>3</sup>
<b>max. Kkehrbreite mit 2 Besen:</b>	1300–1900 mm
<b>Frishwassertank:</b>	250 l

## Tennant 500 ZE



<b>Motor:</b>	Kubota-Diesel, 31,4 kW
<b>Fahrgeschwindigkeit:</b>	0–40 km/h
<b>Arbeitsgeschwindigkeit:</b>	0–13 km/h
<b>Kehrgutbehälter:</b>	1 m <sup>3</sup>
<b>max. Kkehrbreite mit 2 Besen:</b>	2050 mm
<b>Leergewicht:</b>	1950 kg
<b>zul. Gesamtgewicht:</b>	2800 kg
<b>Länge ohne 3. Besen x Breite x Höhe:</b>	3450 x 1140 x 1980 mm

## Tennant 636 HS

Publicité

**ROTA  
VER**

ROTAVER Composites AG  
Kunststoffwerk  
CH-3432 Lützelflüh  
034 460 62 62  
www.rotaver.ch

## Salzsilos Splittsilos

aus GFK 20 m<sup>3</sup> - 150 m<sup>3</sup> ab Werk  
unterfahrbar oder mit Seitenaustragung.

 swiss made



## Débroussailleuses

Faible bruit – sans odeurs – très léger



Importateur général Suisse

Assortiment et revendeur: [www.tamag.ch](http://www.tamag.ch)



VENEZ NOUS RENDRE VISITE À LA  
FOIRE SUISSE PUBLIC 2015

Plein Air  
Stand 119

Tondre, broyer, balayer, déblayer et bien plus encore : Vivez l'expérience de la perfection toutes saisons du 16 au 19.06.2015 chez Holder à la Suisse Public. Nous nous réjouissons de votre visite ! [www.holder.ch](http://www.holder.ch)

**HOLDER**

SANS COMPROMIS